

[®] **SLATE**
POWER TOOLS



USER GUIDE
READ ME

PRUNING SHEARS



EN Pruning shears	02	ES Tijeras de podar	52
DK Beskæresaks	12	FR Sécateur	62
NO Beskjæringssaks	22	NL Snoeischaar	72
SE Sekatör	32	PL Sekator	82
DE Gartenschere	42		

www.slate.dk
Stensgårdvej 30
DK-5500 Middelfart

Item no. 720207200
Ref. no. XXXXXX



EN Pruning shears

Before first use, please read this manual carefully!

This manual is intended to familiarise the user with safety, installation, operation, maintenance, storage and troubleshooting information. Please keep this manual for future reference. Due to constant development and adaptation to the latest demanding EU standards, technical and design changes may be made to the product without prior notice. Photos and illustrations in this manual are for illustrative purposes only. Therefore, no legal claims may be derived from this manual, including minor deviations from the information contained therein, can be accepted if the product continues to meet all of the aforementioned certifications, standards and declarations, and works as described. If you have any questions, contact the importer or retailer.

Introduction

The product

The product is battery-powered pruning shears with 3 adjustable cutting widths. The product is a part of the SLATE® 20 V One for all series.
The battery and battery charger are not included.

Intended use

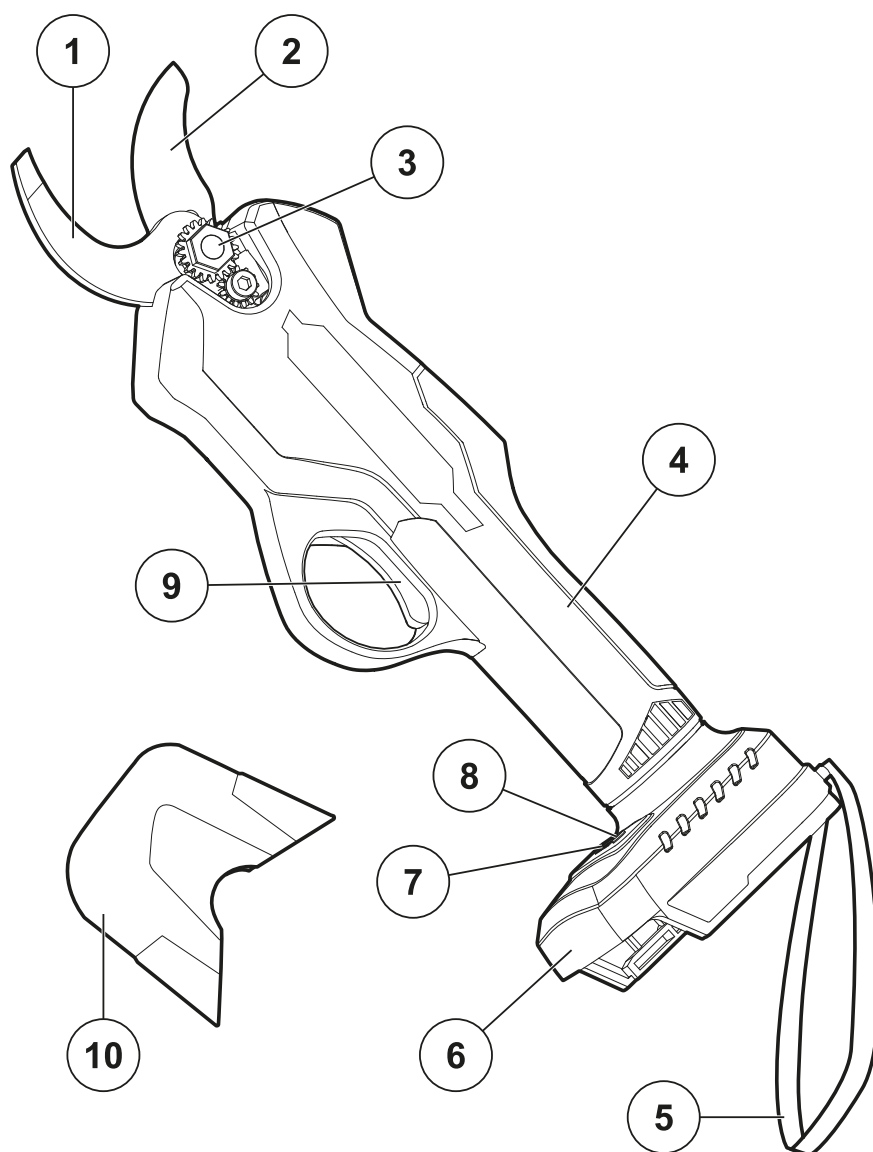
The product can be used to cut hedges, shrubs and other gardening tasks.

Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Wear eye and ear protection.
	Wear a dust mask/respiratory mask.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Dispose of as electrical waste.

Product overview

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Fixed blade | 6. Battery port |
| 2. Cutting blade | 7. LED indicator |
| 3. Blade screw | 8. Power button |
| 4. Handle | 9. Trigger |
| 5. Safety bracelet | 10. Blade cover |



Safety

General power tool safety warnings



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.



Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.



Warning! Save all warnings and instructions for future reference.
The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Note! Information that is necessary in a given situation.

General power tool safety warnings



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



Warning! Save all warnings and instructions for future reference.
The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions
- Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.
- Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the Off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.
- Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that are switched on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair may be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.
- Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing the power tools.
- Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

To minimise noise and vibration exposure

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations during operation, limit the time the product is in use.
- Use low-power or vibration mode and suitable safety equipment.
- Follow the precautions to decrease the risk of exposure to vibration and noise.
 - Make sure that the tool is in good condition.
 - Only use accessories that are in good condition and suitable for the job.
 - Keep a firm grip on the handles/grips.

Pruning shear safety warning

 **Warning!** Hold the power tool by the insulated gripping surfaces when you use it in areas where it can come into contact with concealed electrical cables. Contact with a live cable will cause exposed metal parts of the tool to become live and can give the user an electric shock.

 **Warning!** Keep hands away from the blade. Contact with the blade will result in serious injury.

 **Warning!** Make sure to monitor the product until it has come to a complete stop.

- Do not operate the product in poor light. Use the product only in daylight or in a well-lit space.
- Keep the area clear of people, children and animals when you operate the product.
- Do not use the product to cut wires or cut where there is a risk of hidden wiring.
- Do not use the product in rain or snow.

Residual risks

- There will always be residual risks even if you operate the product in accordance with the instructions.
- The following hazards may occur in connection with the type and design of this power tool:

- Health injuries may result from vibration exposure on the hands and arms when the product is used over a long period of time or when it is not used and maintained correctly.
- Cutting injuries.
- Danger due to electromagnetic field generated while the machine is in operation. Under certain circumstances, this field may negatively affect active or passive medical implants.
- In order to decrease the danger of serious or fatal injuries, it is recommended that individuals who wear medical implants should consult their doctor and the manufacturer of the implant before operating the machine.

Safety instructions for operation



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

Operation

Attaching and removing the battery



Caution! Make sure that the battery is correctly attached. If the battery becomes loose, it can cause personal injury.



Caution! Do not use force to attach the battery. If it is not easy to attach, it is not correctly aligned.

To attach a battery

1. Align the battery with the slots in the casing.
2. Push the battery in until it clicks into place.

To remove a battery

1. Press the button on the front of the battery.
2. Pull the battery out of the battery compartment.

Operating the product



Warning! Keep hands and other body parts away from the blades. Do not hold the branch you are cutting with your free hand.



Caution! Before you operate the product, check that no parts are worn or damaged. Press the trigger to make sure that the blade opens and closes correctly. Replace damaged parts or let an approved personnel repair the product.

 **Caution!** Do not cut branches with a diameter greater than 32 mm.

 **Caution!** Use eye protection when you operate the product.

- Keep your hands and wrists warm in cold weather.
Wear gloves when you operate the product.
- Only cut branches one by one.
- Cut at a 45° angle for a cleaner cut.

 **Warning!** If the blade is stuck in a branch during operation, do not twist the blade.
Stop the product and pull the blades straight out slowly from the branch.

Note! After 60 seconds of inactivity, a beeping sound will be heard and the product will go to standby mode.
To activate the product again, press the trigger two times within 0.5 seconds.

1. Press the power button to start the product. A beep will sound, and the LED indicator will light steady green.
2. Press the trigger two times within 0.5 seconds before the first cut. The product will beep three times and the blade will open.
The cutting width indicator will illuminate in a green light.
3. To set the cutting width press the power button until you reach the desired width.
4. Press the trigger to cut the branch.

To stop the product

1. Press and hold the trigger for 1.5 seconds.

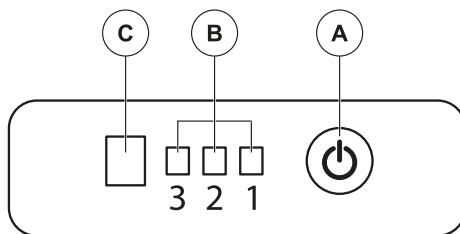
 **Note!** You will hear a beeping sound 3 times and the product will go to standby mode. The blades will stay closed after the trigger is released.

2. Press the power button for 1 second to stop the product. You will hear a beeping sound and the LED light indicator will go out.

The LED indicator

- A.** Power button
B. Cutting width indicator
C. LED power indicator

LEVEL	CUTTING WIDTH	LED INDICATOR
1	15 mm	
2	25 mm	
3	32 mm	



Transport



Warning! Do not hold or move the product by the blades. Always put on the protective blade cover when the product is not in use.

- Let the product come to a complete stop, allow it to cool down, and remove the battery before moving it.
- Use the handle when you lift or move the product.

Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, remove the battery, and keep the product in a clean and dry area, out of the reach of children and pets.
- Do not keep the product stored where the ambient temperature is less than 0 °C or more than 40 °C.

Maintenance



Caution! Stop the product and disconnect the battery before carrying out maintenance.



Caution! To prevent damage to the surface of the product, do not use harsh detergents or abrasive cleaners.

- Keep the cutting edge sharp and clean for the best performance and to decrease the risk of injury.
- Regularly apply one drop of oil to the pivot/gear mechanism to increase the tool's lifespan.

To clean the product



Caution! Keep the product clean of clippings and other materials to prevent obstructions between the jaw and the blade.

- Clean the product with a soft and moist cloth if necessary.
- Keep the air vents free from debris.

Disposal

Make sure that you follow local regulations when disposing of the product. Do not burn the product.

Servicing



Warning! Only approved personnel must do repairs on the product.

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

Technical data

SPECIFICATION	VALUE
Rated voltage	18 V DC
Cutting capacity	15/25/32 mm
Cutting cycle time	≤ 1 s
Operating temperature	0 °C–40 °C
Dimensions (LxHxW)	32 x 9 x 7 cm
Weight	800 g
Noise levels	
Sound pressure level, L_{pA}	74 dB(A), K=3 dB
Measured sound power level, L_{WA}	82 dB(A), K=3 dB
Vibrations level [†]	Does not exceed 2.5 m/s ²

†* The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with one another and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-1:2015



Warning! Always wear hearing protection!



Warning! The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

Warranty terms and conditions

3 Year Warranty – SLATE Power Tools

SLATE power tools are covered by a 3-year warranty against defects in materials and workmanship under normal use.

The warranty is valid from the date of purchase and applies only to tools bought from authorised retailers.

What is covered:

1. Defects in materials or workmanship under normal operating conditions.
2. Replacement or repair of defective parts, at SLATE's discretion.
3. Labour costs for warranty repairs.

What is not covered:

This warranty does not cover damage resulting from:

1. Misuse, improper use, or operation other than the intended purpose.
2. Visible damage caused by dropping, impact, or physical abuse.
3. Water damage or any exposure to liquids.
4. Overloading the tool beyond its rated capacity.
5. Unauthorized repairs, disassembly, or modifications.
6. Normal wear and tear.

Batteries:

SLATE batteries are not covered by the warranty if:

- They have not been charged or stored according to the user manual.
- They are visibly damaged (e.g., cracked, dented, or swollen).
- The failure is due to neglect, incorrect use, or other user-inflicted damage.
- Proof of purchase is required for all warranty claims. This warranty applies to the original purchaser only and is non-transferable.
- For warranty assistance, please contact your local SLATE dealer.

DK Beskæresaks

Læs denne vejledning omhyggeligt før første brug!

Denne brugsanvisning er primært beregnet til at gøre brugeren fortrolig med sikkerhed, installation, drift, vedligeholdelse, produktopbevaring og fejlfinding, og den indeholder vigtige oplysninger. Så opbevar den godt, så andre brugere også kan finde information i fremtiden. På grund af den konstante udvikling og tilpasning til de seneste krævende EU-standarder kan der foretages tekniske og optiske ændringer af produkterne uden forudgående varsel. Fotos og tegninger i denne brugsanvisning kan kun være illustrative. Derfor kan der ikke gøres nogen juridiske krav gældende i forbindelse med denne brugsanvisning, især ikke ved mindre afvigelser fra oplysningerne i den, hvis produktet fortsat opfylder alle ovennævnte certificeringer, standarder og erklæringer og fungerer som beskrevet. Hvis du har spørgsmål, kontakt importøren eller forhandleren.

Indledning

Produktet

Produktet er en batteridreven beskæresaks med 3 justerbare skærebredder.

Produktet er en del af SLATE® 20 V One for all-serien.

Batteri og batterioplader er ikke inkluderet.

Anvendelsesformål

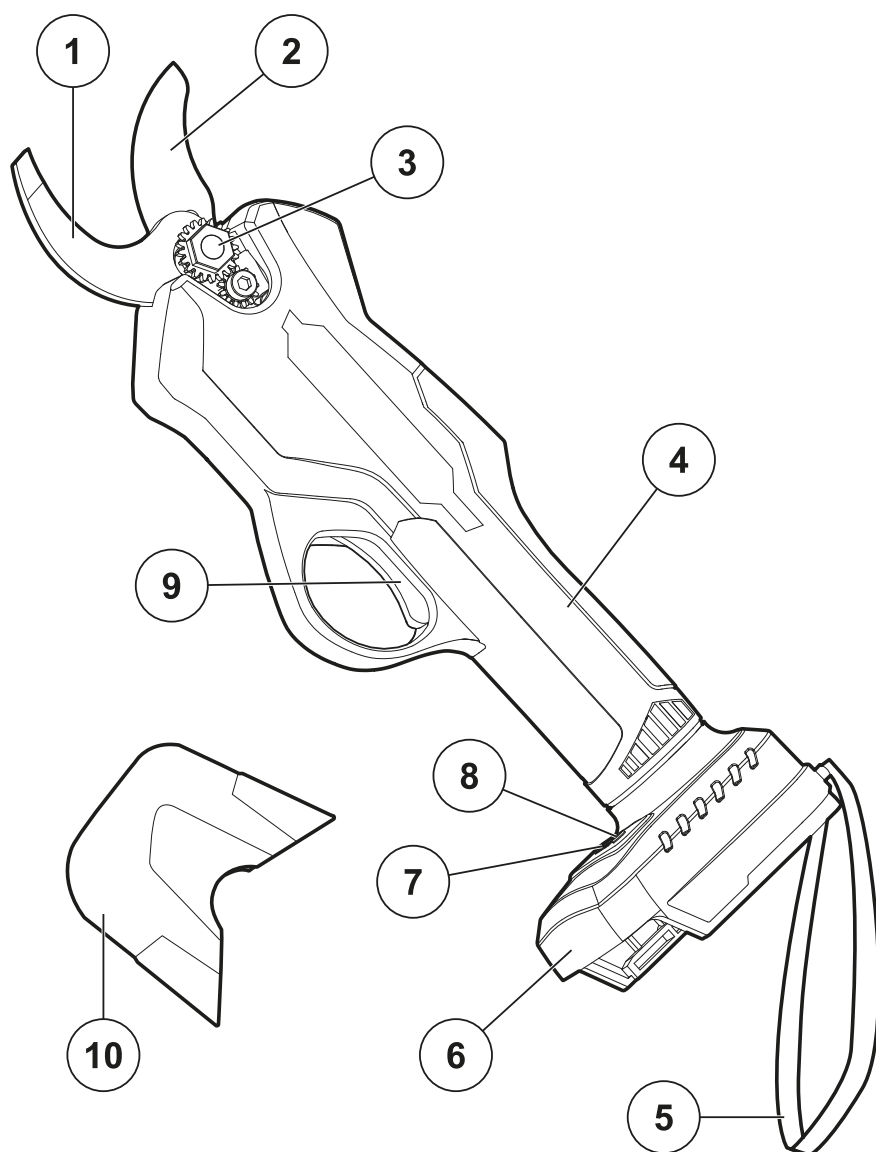
Produktet kan bruges til at klippe hække, buske og andre haveopgaver.

Symboler

	Læs driftsvejledningen omhyggeligt, og sørg for, at du forstår vejledningen før du bruger produktet. Gem vejledningen til senere brug.
	Brug øjen- og høreværn.
	Brug en støvmaske/åndedrætsmaske.
	Dette produkt overholder gældende EU-direktiver og -regulativer.
	Bortskaffes som elektrisk affald.

Produktoversigt

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. Fast klinge | 6. Batteriport |
| 2. Skæreklinge | 7. LED-indikator |
| 3. Klingeskrue | 8. Tænd-/slukknop |
| 4. Håndtag | 9. Udløser |
| 5. Sikkerhedsstrop | 10. Klingedæksel |



Sikkerhed

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

 **Advarsel!** Hvis du ikke overholder disse instruktioner, er der risiko for død eller skade.

 **Forsigtig!** Hvis du ikke følger disse instruktioner, er der risiko for skade på produktet, andre materialer eller det tilstødende område.

 **Advarsel!** Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne refererer til dit netdrevet (med ledning) elværktøj eller batteridrevet (trådløst) elværktøj.

Bemærk! Information, der er nødvendig i en given situation.

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

 **Advarsel!** Hvis du ikke overholder disse instruktioner, er der risiko for død eller skade.

 **Advarsel!** Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

 **Advarsel!** Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne refererer til dit netdrevet (med ledning) elværktøj eller batteridrevet (trådløst) elværktøj.

Arbejdsområde sikkerhed

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder indbyder til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, såsom i nærvær af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj skaber gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere væk, mens du bruger et elværktøj. Distraktioner kan få dig til at miste kontrollen.

Elektrisk sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Modificer aldrig stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordede elværktøjer. Umodificerede stik og matchende stikkontakter vil reducere risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede eller jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet eller jordforbundet.
- Må IKKE udsættes for regn eller våde forhold.
- Vand, der trænger ind i et elværktøj, vil øge risikoen for elektrisk stød.
- Når du bruger et elværktøj udendørs, brug en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det er uundgåeligt at bruge et elværktøj på et fugtigt sted, skal du bruge en reststrømsenhed (RCD) beskyttet forsyning. Brug af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, se hvad du laver, og brug sund fornuft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke et elværktøj, mens du er træt eller under indflydelse af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblikks uopmærksomhed, mens du bruger elværktøj, kan resultere i alvorlig personskade.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid øjenbeskyttelse.
- Beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der bruges under passende forhold, vil reducere personskader.
- Forhindre utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i Off-position, før du tilslutter til strømkilde og/eller batteripakke, løfter eller bærer værktøjet.
- At bære elværktøj med fingeren på kontakten eller aktivere elværktøj, der er tændt, indbyder til ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøgler eller skruenøgler, før du tænder for elværktøjet. En skruenøgle eller nøgle, der er efterladt på en roterende del af elværktøjet, kan resultere i personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Sørg for korrekt fodfæste og balance til enhver tid. Dette muliggør bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Klæd dig ordentligt på. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der er anordninger til tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingsfaciliteter, skal du sørge for, at disse er tilsluttet og korrekt brugt.
- Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- Lad ikke den fortrolighed, der opnås ved hyppig brug af værktøjer, få dig til at blive selvtilfreds og ignorere værktøjssikkerhedsprincipper. En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade inden for et brøkdelt af et sekund.

Brug og pleje af elværktøj

- Brug ikke elværktøjet med magt. Brug det korrekte elværktøj til din anvendelse. Det korrekte elværktøj vil udføre arbejdet bedre og sikrere i det tempo, det er designet til.
- Brug ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker det. Ethvert elværktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er en advarsel og skal repareres.
- Afbryd stikket fra strømkilden og/eller batteripakken fra elværktøjet, før der foretages justeringer, skiftes tilbehør eller opbevares elværktøjerne.
- Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet starter ved et uheld.
- Opbevar ubrugte elværktøjer uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke er bekendt med elværktøjet eller disse instruktioner, betjene elværktøjet. Elværktøjer er en advarsel i hænderne på utrænede brugere.
- Vedligehold elværktøjer og tilbehør. Kontroller for fejljustering eller binding af bevægelige dele, brud på dele og enhver anden tilstand, der kan påvirke elværktøjets drift. Hvis det er beskadiget, skal elværktøjet repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- Hold skæreværktøjer skarpe og rene. Korrekt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at kontrollere.

- Brug elværktøjet, tilbehør og værktøjsdele osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjet til drifter, der adskiller sig fra de tilsigtede, kan resultere i en farlig situation.
- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og grebsflader tillader ikke sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

Brug og pleje af batteriværktøj

- Genoplad kun med den oplader, der er specificeret af producenten. En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, når den bruges med en anden batteripakke.
- Brug kun elværktøj med specifikt udpegede batteripakker. Brug af andre batteripakker kan udgøre en risiko for skade og brand.

For at minimere støj- og vibrationspåvirkning

- Planlæg arbejdet, så eksponeringen for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.
- For at reducere støj og vibrationer under drift, begræns den tid, produktet er i brug.
- Brug lav-effekt eller vibrationsmodus og passende sikkerhedsudstyr.
- Følg forholdsreglerne for at mindske risikoen for udsættelse for vibrationer og støj.
 - Sørg for, at apparatet er i god stand.
 - Brug kun tilbehør, der er i god stand og egnet til opgaven.
 - Hold et fast greb om håndtagene.

Advarsel om sikkerhed ved beskæringssaks



Advarsel! Hold elværktøjet ved de isolerede grebsflader, når du bruger det i områder, hvor det kan komme i kontakt med skjulte elektriske kabler. Kontakt med en strømførende ledning vil få metaldele på produktet til også at blive strømførende og kan give brugeren et elektrisk stød.



Advarsel! Hold hænderne væk fra klingens. Kontakt med klingens vil resultere i alvorlig skade.



Advarsel! Sørg for at overvåge produktet, indtil det er helt stoppet.

- Brug ikke produktet i dårligt lys. Brug produktet kun i dagslys eller i et godt oplyst rum.
- Hold området fri for mennesker, børn og dyr, når du bruger produktet.
- Brug ikke produktet til at skære ledninger eller skære, hvor der er risiko for skjult ledningsføring.
- Brug ikke produktet i regn eller sne.

Resterisici

- Der vil altid være resterisici, selvom du bruger produktet i overensstemmelse med instruktionerne.
- Følgende farer kan opstå i forbindelse med typen og designet af dette elværktøj:
- Sundhedsskader kan opstå som følge af vibrationseksponering på hænder og arme, når produktet bruges over en længere periode, eller når det ikke bruges og vedligeholdes korrekt.
- Skæreskader.

- Advarsel på grund af det elektromagnetiske felt, der genereres, mens maskinen er i drift. Under visse omstændigheder kan dette felt påvirke aktive eller passive medicinske implantater negativt.
- For at mindske faren for alvorlige eller fatale skader anbefales det, at personer, der bærer medicinske implantater, konsulterer deres læge og producenten af implantatet, før de bruger maskinen.

Sikkerhedsinstruktioner for drift



Advarsel! Hvis du ikke overholder disse instruktioner, er der risiko for død eller skade.

- Læs og følg advarselsinstruktionerne før drift.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller beruset. Dette vil nedsætte din synsevne, årvågenhed, koordination og dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til dets specificerede funktion.

Betjening

Montering og afmontering af batteriet



FORSIGTIG! Sørg for, at batteriet er korrekt monteret. Hvis batteriet bliver løst, kan det forårsage personskade.



FORSIGTIG! Brug ikke kraft til at fastgøre batteriet. Hvis det ikke er let at montere, er det ikke korrekt justeret.

For at montere et batteri

1. Juster batteriet med slidserne i kabinettet.
2. Skub batteriet ind, indtil det klikker på plads.

For at fjerne et batteri

1. Tryk på knappen på forsiden af batteriet.
2. Træk batteriet ud af batterirummet.

Betjening af produktet



Advarsel! Hold hænder og andre kropsdele væk fra klinger. Hold ikke grenen, du skærer, med din frie hånd.



FORSIGTIG! Før du bruger produktet, skal du kontrollere, at ingen dele er slidte eller beskadigede. Tryk på aftrækkeren for at sikre, at klingen åbner og lukker korrekt. Udskift beskadigede dele eller lad godkendt personale reparere produktet.



FORSIGTIG! Skær ikke grene med en diameter større end 32 mm.



FORSIGTIG! Brug øjenbeskyttelse, når du bruger produktet.

- Hold dine hænder og håndled varme i koldt vejr.
Brug handsker, når du bruger produktet.
- Skær kun grene én ad gangen.
- Skær i en 45° vinkel for et renere snit.

⚠ Advarsel! Hvis klingens sidder fast i en gren under drift, må du ikke vride klingens. Stop produktet og træk klingen langsomt lige ud fra grenen.

Bemærk! Efter 60 sekunders inaktivitet vil en biplyd høres, og produktet vil gå i standbytilstand. For at aktivere produktet igen, tryk på aftrækkeren to gange inden for 0,5 sekunder.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte produktet. En biplyd vil lyde, og LED-indikatoren vil lyse konstant grønt.
2. Tryk på aftrækkeren to gange inden for 0,5 sekunder før det første snit. Produktet vil bippe tre gange, og klingens vil åbne. Indikatoren for skærebredde vil lyse med et grønt lys.
3. For at indstille skærebredden, tryk på tænd/sluk-knappen, indtil du når den ønskede bredde.
4. Tryk på aftrækkeren for at skære grenen.

For at stoppe produktet

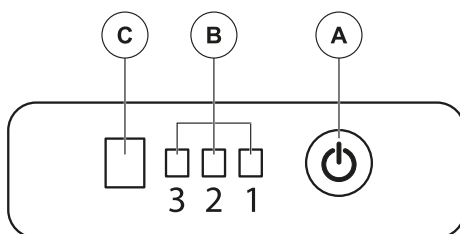
1. Tryk og hold aftrækkeren nede i 1,5 sekunder.

⚠ Bemærk! Du vil høre en biplyd 3 gange, og produktet vil gå i standbytilstand. Klingen vil forblive lukkede, efter aftrækkeren er frigivet.

2. Tryk på tænd/sluk-knappen i 1 sekund for at stoppe produktet.
Du vil høre en biplyd, og LED-lysendikatoren vil slukke.

LED-indikatoren

- A.** Tænd-/sluk-knap
B. Indikator for skærebredde
C. LED-strømindikator



NIVEAU SKÆREBREDDE LED-INDIKATOR	SKÆREBREDDE	LED-INDIKATOR
1	15 mm	
2	25 mm	
3	32 mm	

Transport



Advarsel! Hold eller flyt ikke produktet ved klingerne. Sæt altid det beskyttende klingeovertræk på, når produktet ikke er i brug.

- Lad produktet komme til et fuldstændigt stop, lad det køle af, og fjern batteriet, før du flytter det.
- Brug håndtaget, når du løfter eller flytter produktet.

Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode, fjern batteriet, og opbevar produktet i et rent og tørt område, hvor børn og kæledyr ikke har adgang til det.
- Opbevar ikke produktet, hvor omgivelsestemperaturen er mindre end 0 °C eller mere end 40 °C.

Vedligeholdelse



FORSIGTIG! Stop produktet og afbryd batteriet, før du udfører vedligeholdelse.



FORSIGTIG! For at forhindre skader på produktets overflade, brug ikke skrappe rengøringsmidler eller slibende rengøringsmidler.

- Hold skærekanten skarp og ren for den bedste ydeevne og for at mindske risikoen for skade.
- Påfør regelmæssigt en dråbe olie på dreje-/gearmekanismen for at forlænge værktøjets levetid.

For at rengøre produktet



Forsigtig! Hold produktet fri for afklip og andre materialer for at forhindre forhindringer mellem kæben og klingen.

- Rengør produktet med en blød og fugtig klud, hvis nødvendigt.
- Hold luftventilerne fri for affald.

Bortskaffelse

Sørg for at følge lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

Service



Advarsel! Kun godkendt personale må udføre reparationer på produktet.

- Elværktøjet må kun serviceres af kvalificeret personale, der bruger identiske reservedele. Dette vil sikre, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.

Tekniske data

SPECIFIKATION	VÆRDI
Nominel spænding	18 V DC
Skærekapacitet	15/25/32 mm
Skæretid	≤ 1 s
Driftstemperatur	0 °C–40 °C
Dimensioner (LxHxB)	32 x 9 x 7 cm
Vægt	800 g
Støjniveauer	
Lydtryksniveau, L_{pA}	74 dB(A), K=3 dB
Lydeffektniveau, L_{WA}	82 dB(A), K=3 dB
Vibrationsniveau ¹	Overskrider ikke 2,5 m/s ²

¹* De deklarerede værdier for vibration og støj, som er målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponering. Måleværdierne er bestemt i overensstemmelse med EN 62841-1:2015



Advarsel! Brug altid høreværn!



Advarsel! Advarsel! Den faktiske vibrations- og støjniveau ved brug af værktøj kan afvige fra den angivne maksimale værdi, afhængigt af hvordan værktøjet bruges og materialet. Det er derfor nødvendigt at fastlægge, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der kræves for at beskytte brugeren, baseret på en vurdering af eksponeringen under faktiske driftsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejds cyklussen, f.eks. den tid, hvor værktøjet er slukket og når det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

Garantibetingelser og -vilkår

3 års garanti – SLATE elværktøj

SLATE elværktøj er dækket af 3 års garanti mod materiale- og fabrikationsfejl ved normal brug.

Garantien er gyldig fra købsdatoen og gælder kun for værktøj, der er købt hos autoriserede forhandlere.

Hvad er dækket:

1. Fejl i materialer eller udførelse under normale driftsforhold.
2. Udskiftning eller reparation af defekte dele, efter SLATE's skøn.
3. Arbejdsomkostninger i forbindelse med garantireparationer.

Hvad er ikke dækket:

Denne garanti dækker ikke skader som følge af:

1. Misbrug, forkert brug eller drift uden for det tilsigtede formål.
2. Synlige skader forårsaget af fald, stød eller fysisk misbrug.
3. Vandskade eller udsættelse for væsker.
4. Overbelastning af værktøjet ud over dets nominelle kapacitet.
5. Uautoriserede reparationer, adskillelse eller ændringer.
6. Almindelig slitage.

Batterier:

SLATE batterier er ikke dækket af garantien, hvis:

- De ikke er blevet opladet eller opbevaret i henhold til brugsanvisningen.
- De er synligt beskadigede (f.eks. revnede, bulede eller opsvulmede).
- Fejlen skyldes forsømmelse, forkert brug eller anden brugerforårsaget skade.
- Købsbevis er påkrævet for alle garantikrav. Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber og kan ikke overdrages.
- For hjælp med garanti, kontakt venligst din lokale SLATE forhandler.

NO Beskjæringssaks

Les denne bruksanvisningen nøye før første gangs bruk!

Denne bruksanvisningen er ment for å gjøre brukeren kjent med sikkerhet, installasjon, drift, vedlikehold, oppbevaring og feilsøking. Ta vare på denne manualen for fremtidig referanse. På grunn av kontinuerlig utvikling og tilpasning til de nyeste krevende EU-standardene, kan det gjøres tekniske og designmessige endringer på produktet uten forvarsel. Bilder og illustrasjoner i denne manualen er kun for illustrative formål. Det kan derfor ikke gjøres rettslige krav gjeldende i forbindelse med denne bruksanvisningen, inkludert mindre avvik fra informasjonen i den, hvis produktet fortsatt oppfyller alle de ovennevnte sertifiseringene, standardene og erklæringene og fungerer som beskrevet. Hvis du har spørsmål, kontakt importøren eller forhandleren.

Introduksjon

Produktet

Produktet er en batteridrevet beskjæringssaks med 3 justerbare skjærebredder. Produktet er en del av SLATE® 20 V One for all-serien. Batteriet og batteriladeren er ikke inkludert.

Tiltenkt bruk

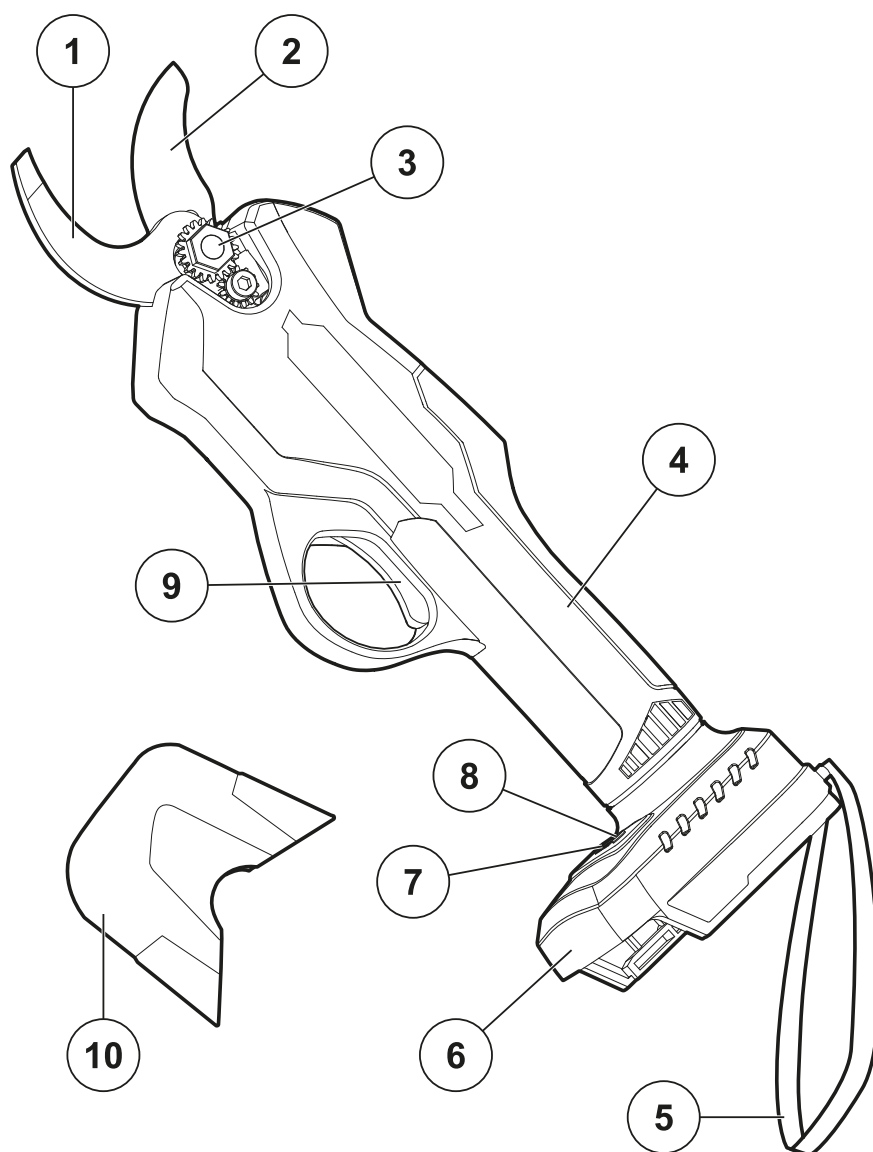
Produktet kan brukes til å klippe hekker, busker og andre hagearbeidsoppgaver.

Symboler

	Les driftsinstruksjonene nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på instruksjonene for fremtidig referanse.
	Bruk øye- og hørselsvern.
	Bruk en støvmask/åndedrettsmaske.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-regler.
	Kasseres som elektrisk avfall.

Produktoversikt

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Fast blad | 6. Batteriport |
| 2. Skjæreblad | 7. LED-indikator |
| 3. Bladskruer | 8. Strømknapp |
| 4. Håndtak | 9. Utløser |
| 5. Sikkerhetsstropp | 10. Bladbeskyttelse |



Sikkerhet

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

 **Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller skade.

 **Forsiktig!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det en risiko for skade på produktet, andre materialer eller det tilstøtende området.

 **Advarsel!** Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse. Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt nettstrømforsynte (med ledning) elektriske verktøy eller batteridrevne (trådløse) elektriske verktøy.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

 **Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller skade.

 **Advarsel!** Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Unnlattelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

 **Advarsel!** Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse. Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt nettstrømforsynte (med ledning) elektriske verktøy eller batteridrevne (trådløse) elektriske verktøy.

Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive atmosfærer, som i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektriske verktøy skaper gnister som kan antenne støvet eller dampene.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

Elektrisk sikkerhet

- Strømverktøyet plugges må passe til stikkontakten. Aldri modifierer pluggen på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugges med jordede (jordet) elektroverktøy. Umodifiserte plugges og tilhørende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede eller jordede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektriske verktøy for regn eller våte forhold.
- Vann som kommer inn i et elektrisk verktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.
- Når du driver et elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

- Hvis det er uunngåelig å bruke et elektrisk verktøy på et fuktig sted, bruk en reststrømsenhet (RCD) beskyttet strømforsyning. Bruk av en RCD reduserer risikoen for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektriske verktøy kan resultere i alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.
- Verneutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i Av-posisjon før du kobler til strømkilde og/eller batteripakke, plukker opp eller bærer verktøyet.
- Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å slå på elektroverktøy som er slått på, inviterer til ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Bruk riktig påkledning. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan bli fanget i bevegelige deler.
- Hvis det finnes enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt.
- Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la fortrolighet oppnådd gjennom hyppig bruk av verktøy føre til at du blir selvtillfreds og ignorerer verktøysikkerhetsprinsipper. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av et brøkdels sekund.

Bruk og stell av elektroverktøy

- Ikke tving elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for din applikasjon. Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere i det tempoet det er designet for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på. Ethvert elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble fra støpselet fra strømkilden og/eller batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller lagrer elektroverktøyene.
- Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
- Oppbevar ubrukte elektroverktøy utilgjengelig for barn og la ikke personer som er ukjente med elektroverktøyet eller disse instruksjonene bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er en advarsel i hendene på uerfarne brukere.
- Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og enhver annen tilstand som kan påvirke

elektroverktøyet drift. Hvis det er skadet, få elektroverktøyet reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.

- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten er mindre sannsynlig å binde seg og er lettere å kontrollere.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybiter osv. i samsvar med disse instruksjonene, med hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til drift annerledes enn de som er ment kan resultere i en farlig situasjon.
- Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

Bruk og stell av batteriverktøy

- Lad kun med laderen spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
- Bruk strømverktøy kun med spesifikt utpekte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skade og brann.

For å minimere støy- og vibrasjonseksponering

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftige vibrasjoner spres over en lengre periode.
- For å redusere støy og vibrasjoner under drift, begrense tiden produktet er i bruk.
- Bruk lav-effekt eller vibrasjonsmodus og egnet sikkerhetsutstyr.
- Følg forholdsreglene for å redusere risikoen for eksponering for vibrasjon og støy.
 - Sørg for at apparatet er i god stand.
 - Bruk kun tilbehør som er i god stand og egnet for jobben.
 - Hold et fast grep på håndtakene.

Advarsel om sikkerhet ved beskjæringssaks



Advarsel!! Hold elektroverktøyet i de isolerte gripeflatene når du bruker det i områder hvor det kan komme i kontakt med skjulte elektriske kabler. Kontakt med en strømførende kabel vil føre til at metalldelene på produktet også blir strømførende og kan gi brukeren elektrisk støt.



Advarsel!! Hold hender borte fra bladet. Kontakt med bladet vil resultere i alvorlig skade.



Advarsel!! Sørg for å overvåke produktet til det har stoppet helt.

- Ikke bruk produktet i dårlig lys. Bruk produktet kun i dagslys eller i et godt opplyst rom.
- Hold området fritt for mennesker, barn og dyr når du drifter produktet.
- Ikke bruk produktet til å kutte ledninger eller der det er risiko for skjulte ledninger.
- Ikke bruk produktet i regn eller snø.

Restfarer

- Det vil alltid være restfarer selv om du bruker produktet i samsvar med instruksjonene.
- Følgende farer kan oppstå i forbindelse med typen og utformingen av dette elektroverktøyet:
- Helseproblemer kan oppstå fra vibrasjonseksponering på hender og armer når produktet brukes over lang tid eller når det ikke brukes og vedlikeholdes riktig.
- Kuttskader.

- Advarsel på grunn av elektromagnetisk felt generert mens maskinen er i drift. Under visse omstendigheter kan dette feltet påvirke aktive eller passive medisinske implantater negativt.
- For å redusere faren for alvorlige eller dødelige skader, anbefales det at personer som bruker medisinske implantater konsulterer legen sin og produsenten av implantatet før de bruker maskinen.

Sikkerhetsinstruksjoner for drift



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller skade.

- Les og følg advarselinstruksjonene før drift.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften din.
- Ikke la barn eller personer som ikke kjenner produktet bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.

Operasjon

Montering og fjerning av batteriet



Forsiktig! Sørg for at batteriet er riktig festet. Hvis batteriet løsner, kan det forårsake personskade.



Forsiktig! Ikke bruk makt for å feste batteriet. Hvis det ikke er lett å feste, er det ikke riktig justert.

For å feste et batteri

1. Juster batteriet med sporene i dekselet.
2. Skyv batteriet inn til det klikker på plass.

For å fjerne et batteri

1. Trykk på knappen på forsiden av batteriet.
2. Ta batteriet ut av batterirommet.

Betjening av produktet



Advarsel! Hold hender og andre kroppsdeler borte fra bladene. Ikke hold grenen du kutter med den frie hånden din.



Forsiktig! Før du drifter produktet, sjekk at ingen deler er slitt eller skadet. Trykk på avtrekkeren for å sikre at bladet åpner og lukker seg riktig. Bytt ut skadede deler eller la godkjent personell reparere produktet.



Forsiktig! Ikke kutt grener med en diameter større enn 32 mm.



Forsiktig! Bruk øyebeskyttelse når du drifter produktet.

- Hold hender og håndledd varme i kaldt vær. Bruk hansker når du drifter produktet.
- Kutt kun grener én om gangen.
- Kutt i en 45° vinkel for et renere kutt.

⚠ Advarsel! Hvis bladet sitter fast i en gren under drift, ikke vri bladet.
Stopp produktet og trekk bladene sakte rett ut fra grenen.

Merk! Etter 60 sekunders inaktivitet vil en pipelyd høres, og produktet vil gå til standby-modus.
For å aktivere produktet igjen, trykk på avtrekkeren to ganger innen 0,5 sekunder.

1. Trykk på av/på-knappen (B) for å starte produktet. Et pip vil høres, og LED-indikatoren vil lyse jevnt grønt.
2. Trykk på avtrekkeren to ganger innen 0,5 sekunder før det første kuttet. Produktet vil pipe tre ganger, og bladet vil åpne seg. Indikatoren for kuttebredde vil lyse med et grønt lys.
3. For å stille inn kuttebredden, trykk på strømknappen til du når ønsket bredde.
4. Trykk på avtrekkeren for å kutte grenen.

For å stoppe produktet

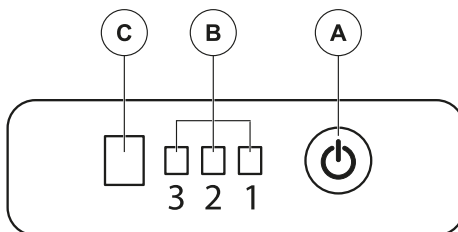
1. Trykk og hold avtrekkeren i 1,5 sekunder.

⚠ Merk! Du vil høre en pipelyd tre ganger, og produktet vil gå i standby-modus. Bladene vil forbli lukket etter at avtrekkeren er sluppet.

2. Trykk på strømknappen i 1 sekund for å stoppe produktet.
Du vil høre en pipelyd, og LED-lysindikatoren vil slukke.

LED-indikator

- A.** Strømknapp
B. Indikator for kuttebredde
C. LED-strømindikator



NIVÅ KUTTEBREDDE LED-INDIKATOR	KUTTEBREDDE	LED-INDIKATOR
1	15 mm	
2	25 mm	
3	32 mm	

Transport



Advarsel! Ikke hold eller flytt produktet ved bladene. Sett alltid på det beskyttende bladdekslet når produktet ikke er i bruk.

- La produktet stoppe helt, la det kjøle seg ned, og fjern batteriet før du flytter det.
- Bruk håndtaket når du løfter eller flytter produktet.

Lagring

- Hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode, fjern batteriet, og oppbevar produktet på et rent og tørt sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Ikke oppbevar produktet der omgivelsestemperaturen er mindre enn 0 °C eller mer enn 40 °C.

Vedlikehold



Forsiktig! Stopp produktet og koble fra batteriet før du utfører vedlikehold.



Forsiktig! For å forhindre skade på overflaten av produktet, ikke bruk sterke vaskemidler eller slipende rengjøringsmidler.

- Hold skjærekanten skarp og ren for best ytelse og for å redusere risikoen for skade.
- Påfør regelmessig en dråpe olje på dreie-/girmekanismen for å øke verktøyets levetid.

For å rengjøre produktet



Forsiktig! Hold produktet rent for avklipp og andre materialer for å forhindre hindringer mellom kjeven og bladet.

- Rengjør produktet med en myk og fuktig klut om nødvendig.
- Hold luftventilene fri for rusk.

Avhending

Sørg for at du følger lokale forskrifter når du kaster produktet. Produktet må ikke demonteres.

Service



Advarsel! Kun godkjent personell må utføre reparasjoner på produktet.

- Elektroverktøyet må kun vedlikeholdes av kvalifisert personell som bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at elektroverktøyet forblir trygt å bruke.

Tekniske data

SPESIFIKASJON	VERDI
Merkespenning	18 V DC
Kuttekapasitet	15/25/32 mm
Kuttetid	≤ 1 s
Driftstemperatur	0 °C–40 °C
Dimensjoner (LxHxB)	32 x 9 x 7 cm
Vekt	800 g
Støynivåer	
Lydtryknivå, L_{pA}	74 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, L_{WA}	82 dB(A), K=3 dB
Vibrasjonsnivå ¹	Overskrider ikke 2,5 m/s ²

¹* De deklarerte verdiene for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til en standardisert testmetode, kan brukes til å sammenligne forskjellige verktøy med hverandre og for en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er bestemt i samsvar med EN 62841-1:2015



Advarsel! Bruk alltid hørselvern!



Advarsel! Den faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte maksimumsverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og materialet. Det er derfor nødvendig å fastslå hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren, basert på en vurdering av eksponering under faktiske driftsforhold (med hensyn til alle stadier av arbeidsprosessen, f.eks. tiden når verktøyet er slått av og når det går på tomgang, i tillegg til oppstartstiden).

Vilkår og betingelser for garanti

3-års garanti – SLATE elektroverktøy

SLATE-elektroverktøy er dekket av en 3-års garanti mot defekter i materialer og utførelse ved normal bruk.

Garantien gjelder fra kjøpsdatoen og gjelder kun for verktøy som er kjøpt hos autoriserte forhandlere.

Hva dekkes:

1. Defekter i materialer eller utførelse under normale driftsforhold.
2. Erstatning eller reparasjon av defekte deler, etter SLATEs skjønn.
3. Arbeidskostnader i forbindelse med garantireparasjoner.

Hva dekkes ikke:

Denne garantien dekker ikke skader som følge av:

1. Misbruk, feilaktig bruk eller bruk utenfor det tiltenkte formålet.
2. Synlig skade forårsaket av fall, støt eller fysisk mishandling.
3. Vannskader eller eksponering for væsker.
4. Overbelastning av verktøyet utover dets nominelle kapasitet.
5. Uautoriserte reparasjoner, demontering eller modifikasjoner.
6. Normal slitasje.

Batterier:

SLATE-batterier er ikke dekket av garantien hvis:

- De ikke har blitt ladet eller oppbevart i henhold til bruksanvisningen.
- De er synlig skadet (f.eks. sprukket, bulket eller oppsvulmet).
- Feilen skyldes forsømmelse, feil bruk, eller annen brukerforårsaket skade.
- Kjøpsbevis er nødvendig for alle garantikrav. Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen og kan ikke overføres.
- For assistanse med garanti, vennligst kontakt din lokale SLATE-forhandler.

SE Sekatör

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant före första användning!

Denna bruksanvisning är avsedd att ge användaren kunskaper om säkerhet, installation, drift, underhåll, förvaring och felsökning. Spara denna manual för framtida referens. På grund av den ständiga utvecklingen och anpassningen till de senaste krävande EU-standarderna kan tekniska och designmässiga ändringar göras på produkten utan föregående meddelande. Foton och illustrationer i denna manual är endast för illustrativa ändamål. Därför kan inga rättsliga anspråk härledas från denna manual, inklusive mindre avvikelser från informationen däri, accepteras om produkten fortsätter att uppfylla alla ovan nämnda certifieringar, standarder och deklARATIONER och fungerar enligt beskrivningen. Om du har några frågor, kontakta importören eller återförsäljaren.

Inledning

Produkten

Produkten är en batteridrivnen sekatör med 3 justerbara skärbredder.

Produkten är en del av SLATE® 20 V One for all-serien.

Batteri och batteriladdare ingår inte.

Avsedd användning

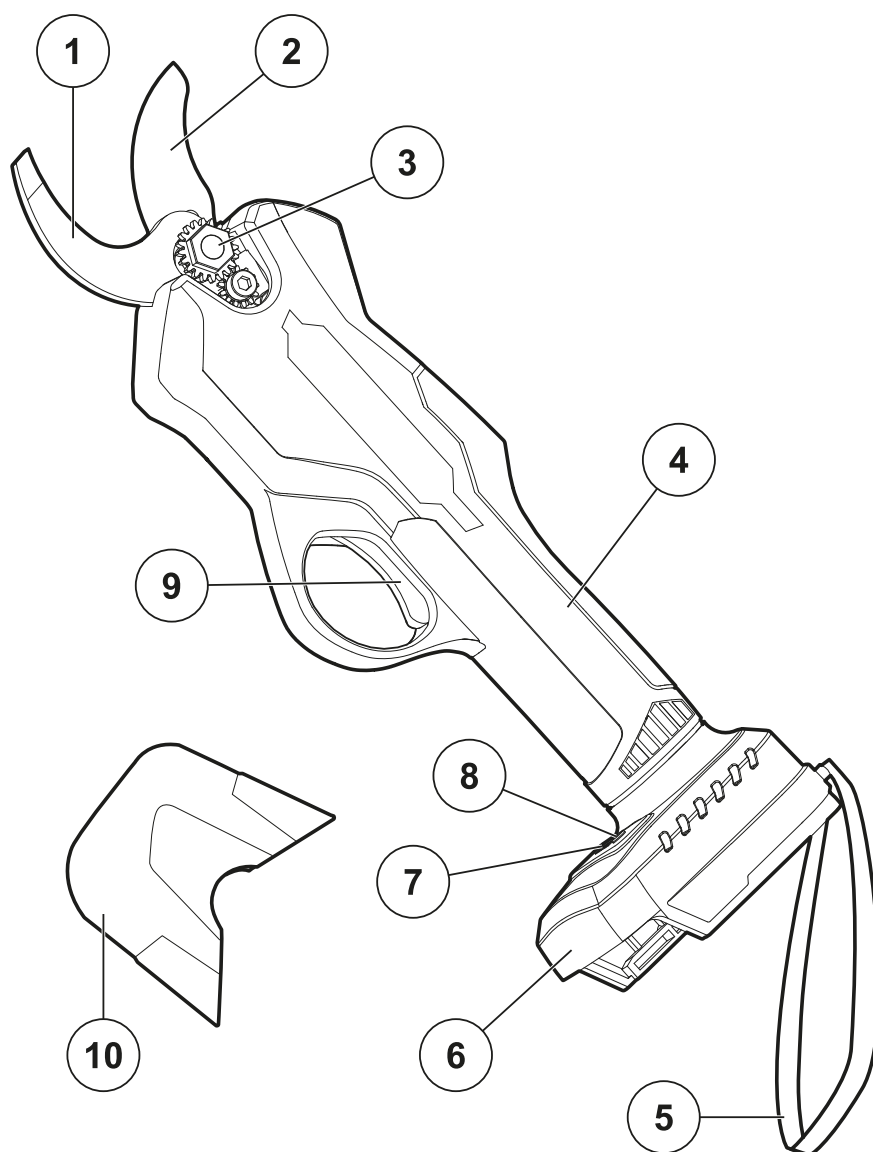
Produkten kan användas för att klippa häckar, buskar och andra trädgårdsuppgifter.

Symboler

	Läs driftsanvisningarna noggrant och se till att du förstår anvisningarna innan du använder produkten. Spara anvisningarna för framtida referens.
	Använd ögon- och hörselskydd.
	Använd skyddsmask mot damm/andningsmask.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och förordningar.
	Kassera som elektriskt avfall.

Produktöversikt

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Fast blad | 6. Batteriport |
| 2. Skärblad | 7. LED-indikator |
| 3. Bladskruv | 8. Strömbrytare |
| 4. Handtag | 9. Avtryckare |
| 5. Säkerhetsrem | 10. Bladskydd |



Säkerhet

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för dödsfall eller skada.



Försiktig! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för skador på produkten, andra material eller det angränsande området.



Varning! Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.
Termen "elverktyg" i varningarna avser ditt nätanslutna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

OBS! Information som är nödvändig i en given situation.

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för dödsfall eller skada.



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.



Varning! Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.
Termen "elverktyg" i varningarna avser ditt nätanslutna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

Arbetsområdets säkerhet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva atmosfärer, t.ex. i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg.
Distractioner kan få dig att tappa kontrollen.

Elsäkerhet

- Elverktygspluggar måste passa uttaget. Modifiera aldrig pluggen på något sätt. Använd inte adapterpluggar med jordade elverktyg. Omodifierade pluggar och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade eller grundade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad eller grundad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.
- Vatten som tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Vid drift av ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en jordfelsbrytare (RCD) skyddad strömförsörjning. Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett enda ögonblick av ouppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.
- Skyddsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används under lämpliga förhållanden minskar personskador.
- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batteripaket, plockar upp eller bär verktyget.
- Att bära elverktyg med fingret på strömbrytaren eller att slå på elverktyg som är påslagna inbjuder till olyckor.
- Ta bort justernyckel eller skiftnyckel innan du slår på elverktyget. En skiftnyckel eller nyckel som lämnas kvar på en roterande del av elverktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Håll alltid rätt fotfäste och balans. Detta möjliggör bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Klä dig lämpligt. Bär inga lösa kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om anordningar finns för anslutning av dammutsugnings- och insamlingsanläggningar, se till att dessa är anslutna och används korrekt.
- Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Låt inte den bekantskap som uppnåtts genom frekvent användning av verktyg göra att du blir självbelåten och ignorerar verktygssäkerhetsprinciper. En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.

Användning och verktygsskötsel

- Använd inte elverktyget med våld. Använd rätt elverktyg för din användning. Det rätta elverktyget kommer att utföra arbetet bättre och säkrare i den takt det är utformat för.
- Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slår på och av det. Alla elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Koppla ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktygen.
- Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Förvara oanvända elverktyg utom räckhåll för barn och tillåt inte personer som är obekanta med elverktyget eller dessa instruktioner att använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på okunniga användare.
- Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera för feljustering eller bindning av rörliga delar, brott på delar och andra förhållanden som kan påverka elverktygets drift. Om det är skadat, låt elverktyget repareras innan användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- Håll skärverktyg vassa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreddar är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.

- Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbitar etc. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av elverktyget för drift som skiljer sig från de avsedda kan resultera i en farlig situation.
- Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Halkiga handtag och greppytor tillåter inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

Användning och skötsel av batteriverktyg

- Ladda endast med den laddare som tillverkaren specificerat. En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan skapa brandrisk när den används med en annan batteripack.
- Använd elverktyg endast med specifikt utformade batteripackar. Användning av andra batteripackar kan skapa risk för skada och brand.

För att minimera buller- och vibrationspåverkan

- Planera arbetet så att exponeringen för kraftiga vibrationer sprids över en längre period.
- För att minska buller och vibrationer under drift, begränsa tiden produkten är i användning.
- Använd låg effekt eller vibrationsläge och lämplig skyddsutrustning.
- Följ försiktighetsåtgärderna för att minska risken för exponering för vibrationer och buller.
 - Se till att apparaten är i gott skick.
 - Använd endast tillbehör som är i gott skick och lämpliga för arbetet.
 - Håll ett stadigt grepp om handtagen.

Säkerhetsvarning för beskärningssax



Varning! Håll elverktyget i de isolerade greppytorna när du använder det i områden där det kan komma i kontakt med dolda elektriska kablar.

Kontakt med en strömförande kabel gör att metalldelarna på produkten också blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.



Varning! Håll händerna borta från bladet. Kontakt med bladet kan leda till allvarliga skador.



Varning! Se till att övervaka produkten tills den har stannat helt.

- Använd inte produkten i dåligt ljus. Använd produkten endast i dagsljus eller i ett väl upplyst utrymme.
- Håll området fritt från människor, barn och djur när du använder produkten.
- Använd inte produkten för att klippa trådar eller där det finns risk för dolda ledningar.
- Använd inte produkten i regn eller snö.

Resterande risker

- Det kommer alltid att finnas resterande risker även om du använder produkten i enlighet med instruktionerna.
- Följande faror kan uppstå i samband med typen och utformningen av detta elverktyg:
- Hälsoskador kan uppstå från vibrationsexponering på händer och armar när produkten används under en längre tid eller när den inte används och underhålls korrekt.
- Skärskador.

- Varning på grund av elektromagnetiskt fält som genereras medan maskinen är i drift. Under vissa omständigheter kan detta fält negativt påverka aktiva eller passiva medicinska implantat.
- För att minska risken för allvarliga eller dödliga skador rekommenderas att individer som bär medicinska implantat konsulterar sin läkare och tillverkaren av implantatet innan de använder maskinen.

Säkerhetsanvisningar för drift

 **Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för dödsfall eller skada.

- Läs och följ varningsanvisningarna före drift.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Detta kommer att minska din syn, vakenhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte känner till produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd produkten endast för dess angivna funktion.

Drift

Montering och borttagning av batteriet

 **Försiktig!** Se till att batteriet är korrekt fastsatt. Om batteriet lossnar kan det orsaka personskada.

 **Försiktig!** Använd inte kraft för att fästa batteriet. Om det inte är lätt att fästa är det inte korrekt inriktat.

För att fästa ett batteri

1. Rikta in batteriet med spåren i höljet.
2. Tryck in batteriet tills det klickar på plats.

För att ta bort ett batteri

1. Tryck på knappen på framsidan av batteriet.
2. Dra ut batteriet ur batterifacket.

Användning av produkten

 **Varning!** Håll händer och andra kroppsdelar borta från bladen. Håll inte grenen du klipper med din fria hand.

 **Försiktig!** Innan du använder produkten, kontrollera att inga delar är slitna eller skadade. Tryck på avtryckaren för att säkerställa att bladet öppnas och stängs korrekt. Byt ut skadade delar eller låt godkänd personal reparera produkten.

 **Försiktig!** Klipp inte grenar med en diameter större än 32 mm.

 **Försiktig!** Använd ögonskydd när du använder produkten.

- Håll händer och handleder varma i kallt väder. Använd handskar när du använder produkten.
- Klipp endast grenar en i taget.
- Klipp i en 45° vinkel för ett renare snitt.

⚠ Varning! Om bladet fastnar i en gren under drift, vrid inte bladet. Stoppa produkten och dra bladen rakt ut långsamt från grenen.

OBS! Efter 60 sekunders inaktivitet hörs ett pipande ljud och produkten går till standby-läge. För att aktivera produkten igen, tryck på avtryckaren två gånger inom 0,5 sekunder.

1. Tryck på strömknappen för att starta produkten. Ett pip kommer att höras och LED-indikatorn kommer att lysa med ett fast grönt sken.
2. Tryck på avtryckaren två gånger inom 0,5 sekunder före det första snittet. Produkten kommer att pipa tre gånger och bladet kommer att öppnas. Indikatorn för skärbredd kommer att lysa med ett grönt ljus.
3. För att ställa in skärbredden, tryck på strömknappen tills du når önskad bredd.
4. Tryck på avtryckaren för att klippa grenen.

För att stoppa produkten

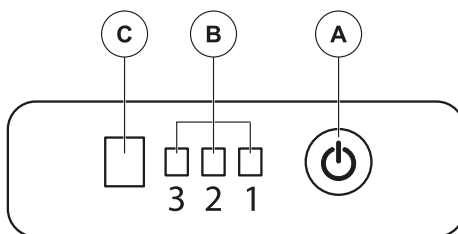
1. Tryck och håll avtryckaren intryckt i 1,5 sekunder.

⚠ OBS! Du kommer att höra ett pipande ljud 3 gånger och produkten kommer att gå till standby-läge. Bladen kommer att förbli stängda efter att avtryckaren släpps.

2. Tryck på strömknappen i 1 sekund för att stoppa produkten.
Du kommer att höra ett pipande ljud och LED-ljusindikatorn kommer att slockna.

LED-indikator

- A. Strömbrytare
- B. Indikator för skärbredd
- C. LED-strömindikator



NIVÅ SKÄRBREDD LED-INDIKATOR	SKÄRBREDD	LED-INDIKATOR
1	15 mm	
2	25 mm	
3	32 mm	

Transport



Varning! Håll inte eller flytta produkten med bladen. Sätt alltid på det skyddande bladskyddet när produkten inte är i användning.

- Låt produkten stanna helt, låt den svalna och ta bort batteriet innan du flyttar den.
- Använd handtaget när du lyfter eller flyttar produkten.

Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid, ta bort batteriet och förvara produkten i ett rent och torrt område där barn och husdjur inte har tillgång till den.
- Förvara inte produkten där omgivningstemperaturen är mindre än 0 °C eller mer än 40 °C.

Underhåll



Försiktig! Stoppa produkten och koppla bort batteriet innan du utför underhåll.



Försiktig! För att förhindra skador på produktens yta, använd inte starka rengöringsmedel eller slipande rengöringsmedel.

- Håll skäreggen vass och ren för bästa prestanda och för att minska risken för skador.
- Applicera regelbundet en droppe olja på pivot-/växelmekanismen för att öka verktygets livslängd.

För att rengöra produkten



Försiktig! Håll produkten fri från klipp och andra material för att förhindra hinder mellan käften och bladet.

- Rengör produkten med en mjuk och fuktig trasa om det behövs.
- Håll luftventilerna fria från skräp.

Bortskaffande

Se till att du följer lokala föreskrifter vid kassering av produkten. Bränn inte produkten.

Service



Varning! Endast godkänd personal får utföra reparationer på produkten.

- Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. På så sätt kan du se till att ditt elektriska verktyg är säkert att använda.

Tekniska data

SPECIFIKATION	VÄRDE
Nominell spänning	18 V DC
Skärkapacitet	15/25/32 mm
Skärscykeltid	≤ 1 s
Drifttemperatur	0 °C–40 °C
Mått (LxHxB)	32 x 9 x 7 cm
Vikt	800 g
Ljudnivåer	
Ljudtrycksnivå, L_{pA}	74 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, L_{WA}	82 dB(A), K=3 dB
Vibrationsnivå ¹	Överskrider inte 2,5 m/s ²

¹* De deklarerade värdena för vibration och ljud, som har mätts enligt en standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 62841-1:2015

 **Varning!** Använd alltid hörselskydd!

 **Varning!** Den faktiska vibrations- och bullernivån vid användning av verktyg kan skilja sig från det angivna maxvärdet, beroende på hur verktyget används och materialet. Det är därför nödvändigt att fastställa vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren, baserat på en uppskattning av exponeringen under faktiska driftsförhållanden (med hänsyn till alla stadier av arbetscykeln, t.ex. tiden när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver starttiden).

Villkor och bestämmelser för garanti

3-års garanti – SLATE elverktyg

SLATE elverktyg täcks av en 3-års garanti mot defekter i material och utförande vid normal användning.

Garantin är giltig från inköpsdatum och gäller endast verktyg som köpts från auktoriserade återförsäljare.

Vad täcks av garantin:

1. Material- eller tillverkningsfel under normala driftsförhållanden.
2. Byte eller reparation av defekta delar, enligt SLATE:s gottfinnande.
3. Arbetskostnader i samband med garantireparationer.

Vad täcks inte:

Denna garanti täcker inte skador till följd av:

1. Missbruk, felaktig användning eller användning utanför avsett ändamål.
2. Synliga skador orsakade av fall, stötar eller fysisk misshandel.
3. Vattenskada eller annan exponering för vätskor.
4. Överbelastning av verktyget utöver dess nominella kapacitet.
5. Otillåtna reparationer, demontering eller modifieringar.
6. Normalt slitage.

Batterier:

SLATE batterier täcks inte av garantin om:

- De inte har laddats eller förvarats enligt bruksanvisningen.
- De är synligt skadade (t.ex. spruckna, buckliga eller svullna).
- Felet beror på försummelse, felaktig användning eller annan användarorsakad skada.
- Köpebevis krävs för alla garantianspråk. Denna garanti gäller endast den ursprungliga köparen och är inte överlåtbar.
- För hjälp med garantiärenden, vänligen kontakta din lokala SLATE-återförsäljare.

DE Gartenschere

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der ersten Verwendung sorgfältig durch!

Diese Anleitung soll den Benutzer mit Informationen zu Sicherheit, Installation, Betrieb, Wartung, Lagerung und Fehlerbehebung vertraut machen. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung und Anpassung an die neuesten anspruchsvollen EU-Normen können technische und gestalterische Änderungen am Produkt ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden. Fotos und Illustrationen in diesem Handbuch dienen lediglich der Veranschaulichung. Aus diesem Handbuch können daher keine Rechtsansprüche abgeleitet werden, einschließlich geringfügiger Abweichungen von den darin enthaltenen Informationen, wenn das Produkt weiterhin alle oben genannten Zertifizierungen, Normen und Deklarationen erfüllt und wie beschrieben funktioniert. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an den Importeur oder Einzelhändler.

Einführung

Das Produkt

Das Produkt ist eine batteriebetriebene Gartenschere mit 3 einstellbaren Schnittbreiten. Das Produkt ist Teil der SLATE® 20 V One for all Serie. Der Akku und das Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Verwendungszweck

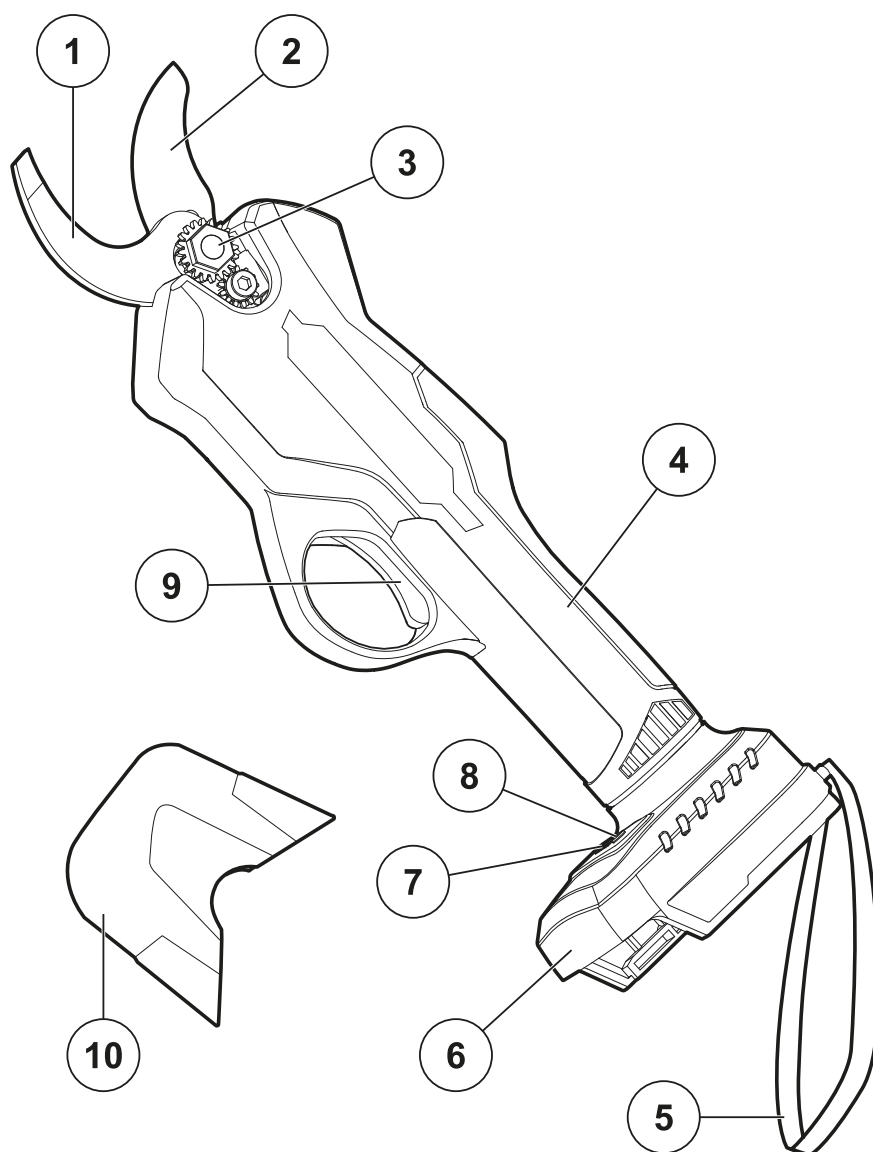
Das Produkt kann zur Verwendung beim Schneiden von Hecken, Sträuchern und anderen Gartenarbeiten eingesetzt werden.

Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
	Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.
	Tragen Sie eine Staubmaske/Atemschutzmaske.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien.
	Als Elektroschrott entsorgen.

Produktübersicht

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Feststehende Klinge | 6. Akkufach |
| 2. Schneidklinge | 7. LED-Anzeige |
| 3. Klingenschraube | 8. Einschalttaste |
| 4. Handgriff | 9. Auslöser |
| 5. Sicherheits-Handschlaufe | 10. Klingenschutz |



Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebensgefahr oder Verletzungsgefahr.



Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Schäden am Produkt, an anderen Materialien oder am angrenzenden Bereich.



Achtung! Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Hinweis! Information, die in einer bestimmten Situation notwendig ist.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebensgefahr oder Verletzungsgefahr.



Achtung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.



Achtung! Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Sicherheit des Arbeitsbereichs

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder der Nässe aus.
- Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Bei Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für die Verwendung im Freien geeignet ist. Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie aufmerksam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.
- Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter den entsprechenden Bedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Verletzungen.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, das Werkzeug aufnehmen oder tragen.
- Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, die eingeschaltet sind, führt zu Unfällen.
- Entfernen Sie jeden Einstellschlüssel oder -schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein am rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.
- Wählen Sie Ihre Arbeitshaltung entsprechend. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Ziehen Sie sich entsprechend an. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.
- Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Lassen Sie nicht zu, dass die Vertrautheit durch häufige Verwendung von Werkzeugen dazu führt, dass Sie nachlässig werden und die Sicherheitsprinzipien für Werkzeuge ignorieren. Eine unachtsame Handlung kann innerhalb eines Bruchteils einer Sekunde schwere Verletzungen verursachen.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Erzwingen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer in der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt ist.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder die Elektrowerkzeuge lagern.

- Durch diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen wird das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs verringert.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht betreiben. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Überprüfen Sie auf Fehlausrichtung oder Verklebungen von beweglichen Teilen, Bruch von Teilen und jede andere Bedingung, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnte. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Verkleben und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß diesen Anweisungen, unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeit. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Betriebsarten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

Verwendung und Pflege von Akkuwerkzeugen

- Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Batterietyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Batterietyp ein Brandrisiko darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann ein Verletzungs- und Brandrisiko darstellen.

Um Lärm- und Vibrationsbelastung zu minimieren

- Planen Sie die Arbeit so, dass die Belastung durch starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt wird.
- Um Lärm und Vibrationen während des Betriebs zu reduzieren, begrenzen Sie die Zeit, in der das Produkt in Verwendung ist.
- Verwendung des Energiespar- oder Vibrationsmodus und geeigneter Sicherheitsausrüstung.
- Befolgen Sie die Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko der Exposition gegenüber Vibrationen und Lärm zu verringern.
 - Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug in gutem Zustand ist.
 - Verwenden Sie nur Zubehör, das in gutem Zustand und für die Aufgabe geeignet ist.
 - Halten Sie einen festen Griff an den Griffen.

Achtung zur Sicherheit der Baumschere



Achtung! Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie es in Bereichen verwenden, in denen es mit verdeckten elektrischen Kabeln in Kontakt kommen kann. Der Kontakt mit einem stromführenden Kabel führt dazu, dass die Metallteile des Produkts ebenfalls stromführend werden und dem Benutzer einen elektrischen Schlag versetzen können.

 **Achtung!** Halten Sie die Hände von der Klinge fern. Kontakt mit der Klinge führt zu schweren Verletzungen.

 **Achtung!** Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt überwachen, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.

- Betreiben Sie das Produkt nicht bei schlechtem Licht. Verwenden Sie das Produkt nur bei Tageslicht oder in einem gut beleuchteten Raum.
- Halten Sie den Bereich frei von Personen, Kindern und Tieren, wenn Sie das Produkt betreiben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, um Drähte zu schneiden oder dort zu schneiden, wo die Gefahr von versteckten Leitungen besteht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder Schnee.

Restrisiken

- Es wird immer Restrisiken geben, selbst wenn Sie das Produkt gemäß den Anweisungen betreiben.
- Die folgenden Gefahren können im Zusammenhang mit der Art und dem Design dieses Elektrowerkzeugs auftreten:
- Gesundheitsschäden können durch Vibrationsexposition an Händen und Armen entstehen, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum oder nicht korrekt verwendet und gewartet wird.
- Schnittverletzungen.
- Achtung durch elektromagnetisches Feld, das während des Betriebs der Maschine erzeugt wird. Unter bestimmten Umständen kann dieses Feld aktive oder passive medizinische Implantate negativ beeinflussen.
- Um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, wird empfohlen, dass Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren, bevor sie die Maschine betreiben.

Sicherheitshinweise für den Betrieb

 **Achtung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebensgefahr oder Verletzungsgefahr.

- Lesen und befolgen Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder betrunken sind. Dies verringert Ihre Sicht, Wachsamkeit, Koordination und Urteilsvermögen.
- Lassen Sie keine Kinder oder Personen, die das Produkt nicht kennen, es verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

Betrieb

Anbringen und Entfernen der Batterie

 **Vorsicht!** Stellen Sie sicher, dass die Batterie korrekt angebracht ist. Wenn die Batterie sich löst, kann dies zu Verletzungen führen.

 **Vorsicht!** Wenden Sie keine Gewalt an, um die Batterie anzubringen. Wenn sie sich nicht leicht anbringen lässt, ist sie nicht korrekt ausgerichtet.

Zum Anbringen einer Batterie

1. Richten Sie die Batterie mit den Schlitten im Gehäuse aus.
2. Schieben Sie den Akku hinein, bis er einrastet.

Um einen Akku zu entfernen

1. Drücken Sie die Taste an der Vorderseite des Akkus.
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Akkufach.

Bedienung des Produkts

 **Achtung!** Halten Sie Hände und andere Körperteile von den Klingen fern. Halten Sie den Ast, den Sie schneiden, nicht mit der freien Hand fest.

 **Vorsicht!** Bevor Sie das Produkt betreiben, überprüfen Sie, ob keine Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Drücken Sie den Abzug, um sicherzustellen, dass sich die Klinge korrekt öffnet und schließt. Ersetzen Sie beschädigte Teile oder lassen Sie das Produkt von autorisiertem Personal reparieren.

 **Vorsicht!** Schneiden Sie keine Äste mit einem Durchmesser von mehr als 32 mm.

 **Vorsicht!** Verwenden Sie Augenschutz, wenn Sie das Produkt betreiben.

- Halten Sie Ihre Hände und Handgelenke bei kaltem Wetter warm. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Produkt betreiben.
- Schneiden Sie Äste nur einzeln.
- Schneiden Sie in einem Winkel von 45° für einen saubereren Schnitt.

 **Achtung!** Wenn die Klinge während des Betriebs in einem Ast stecken bleibt, verdrehen Sie die Klinge nicht. Stoppen Sie das Produkt und ziehen Sie die Klingen langsam gerade aus dem Ast heraus.

Hinweis! Nach 60 Sekunden Inaktivität ertönt ein Piepton und das Produkt wechselt in den Standby-Modus. Um das Produkt erneut zu aktivieren, drücken Sie den Auslöser zweimal innerhalb von 0,5 Sekunden.

1. Drücken Sie die Einschalttaste, um das Produkt zu starten. Ein Piepton ertönt und die LED-Anzeige leuchtet konstant grün.
2. Drücken Sie den Auslöser zweimal innerhalb von 0,5 Sekunden vor dem ersten Schnitt. Das Produkt piept dreimal und die Klinge öffnet sich. Die Schnittbreitenanzeige leuchtet grün.
3. Um die Schnittbreite einzustellen, drücken Sie die Einschalttaste, bis Sie die gewünschte Breite erreichen.
4. Drücken Sie den Auslöser, um den Ast zu schneiden.

Um das Produkt zu stoppen

1. Drücken und halten Sie den Auslöser für 1,5 Sekunden.

! Hinweis! Sie hören dreimal einen Piepton und das Produkt wechselt in den Standby-Modus. Die Klingen bleiben geschlossen, nachdem der Auslöser losgelassen wird.

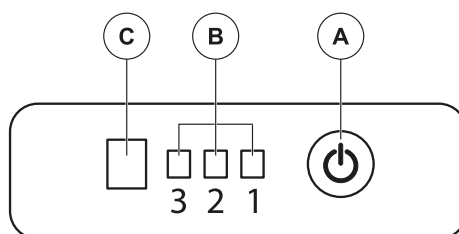
2. Drücken Sie die Einschalttaste für 1 Sekunde, um das Produkt zu stoppen. Sie hören einen Piepton und die LED-Anzeige erlischt.

LED-Anzeige

A. Einschalttaste

B. Schnittbreitenanzeige

C. LED-Stromanzeige



STUFE	SNITTBREITE	LED-ANZEIGE
1	15 mm	
2	25 mm	
3	32 mm	

Transport

! Achtung! Halten oder bewegen Sie das Produkt nicht an den Klingen. Setzen Sie immer die Schutzklingenabdeckung auf, wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.

- Lassen Sie das Produkt vollständig zum Stillstand kommen, lassen Sie es abkühlen und entfernen Sie die Batterie, bevor Sie es bewegen.
- Verwendung des Griffs beim Anheben oder Bewegen des Produkts.

Lagerung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie und bewahren Sie das Produkt in einem sauberen und trockenen Bereich auf, zu dem Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.
- Bewahren Sie das Produkt nicht an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur weniger als 0 °C oder mehr als 40 °C beträgt.

Wartung

 **Vorsicht!** Stoppen Sie das Produkt und trennen Sie die Batterie, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

 **Vorsicht!** Um Schäden an der Oberfläche des Produkts zu vermeiden, verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder scheuernden Reiniger.

- Halten Sie die Schneide scharf und sauber für die beste Leistung und um das Verletzungsrisiko zu verringern.
- Tragen Sie regelmäßig einen Tropfen Öl auf den Dreh-/Getriebemechanismus auf, um die Lebensdauer des Werkzeugs zu verlängern.

Zur Reinigung des Produkts

 **Vorsicht!** Halten Sie das Produkt frei von Schnitgut und anderen Materialien, um Verstopfungen zwischen der Klinge und dem Messer zu vermeiden.

- Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem weichen und feuchten Tuch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Ablagerungen.

Entsorgung

Stellen Sie sicher, dass Sie bei der Entsorgung des Produkts die örtlichen Vorschriften einhalten. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

Wartung

 **Achtung!** Reparaturen am Produkt dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal mit identischen Ersatzteilen gewartet werden. Dadurch wird sichergestellt, dass Ihr Elektrowerkzeug sicher in der Anwendung bleibt.

Technische Daten

SPEZIFIKATIONEN	WERT
Nennspannung	18 V DC
Schnittkapazität	15/25/32 mm
Schnittzykluszeit	≤ 1 s
Betriebstemperatur	0 °C–40 °C
Abmessungen (LxHxB)	32 x 9 x 7 cm
Gewicht	800 g
Geräuschpegel	
Schalldruckpegel, L_{pA}	74 dB(A), K=3 dB
Schallleistungspegel, L_{WA}	82 dB(A), K=3 dB
Vibrationspegel ¹	Überschreitet nicht 2,5 m/s ²

1* Die angegebenen Werte für Vibration und Lärm, die nach einer standardisierten Testmethode gemessen wurden, können verwendet werden, um verschiedene Werkzeuge miteinander zu vergleichen und eine vorläufige Bewertung der Exposition vorzunehmen. Die Messwerte wurden gemäß EN 62841-1:2015 bestimmt



Achtung! Tragen Sie immer Gehörschutz!



Achtung! Der tatsächliche Vibrations- und Geräuschpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Verwendung und Material von dem angegebenen Höchstwert abweichen. Es ist daher notwendig, festzustellen, welche Sicherheitsvorkehrungen erforderlich sind, um den Benutzer zu schützen, basierend auf einer Schätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Anlaufzeit).

Garantiebestimmungen und Bedingungen

3-Jahres-Garantie – SLATE Elektrowerkzeuge

SLATE Elektrowerkzeuge sind durch eine 3-Jahres-Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler bei normaler Verwendung abgedeckt.

Die Garantie ist ab dem Kaufdatum gültig und gilt nur für Werkzeuge, die bei autorisierten Händlern gekauft wurden.

Was ist abgedeckt:

1. Material- oder Verarbeitungsfehler unter normalen Betriebsbedingungen.
2. Ersatz oder Reparatur defekter Teile nach Ermessen von SLATE.
3. Arbeitskosten für Garantiereparaturen.

Was ist nicht abgedeckt:

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die entstehen durch:

1. Missbrauch, unsachgemäße Verwendung oder Betrieb außerhalb des vorgesehenen Zwecks.
2. Sichtbare Schäden, die durch Fallenlassen, Stöße oder physischen Missbrauch verursacht wurden.
3. Wasserschäden oder jeglicher Kontakt mit Flüssigkeiten.
4. Überlastung des Geräts über seine Nennkapazität hinaus.
5. Unerlaubte Reparaturen, Demontage oder Modifikationen.
6. Normaler Verschleiß.

Batterien:

SLATE Batterien sind nicht durch die Garantie abgedeckt, wenn:

- Sie nicht gemäß der Gebrauchsanleitung geladen oder gelagert wurden.
- Sie sind sichtbar beschädigt (z. B. rissig, verbeult oder aufgequollen).
- Der Ausfall ist auf Vernachlässigung, falsche Verwendung oder andere vom Benutzer verursachte Schäden zurückzuführen.
- Ein Kaufnachweis ist für alle Garantieansprüche erforderlich. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und ist nicht übertragbar.
- Für Garantieunterstützung wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen SLATE-Händler.

ES Tijeras de podar

Antes del primer uso, lea atentamente este manual.

Estas instrucciones de uso están destinadas principalmente a familiarizar al operador con la seguridad, la instalación, el funcionamiento, el mantenimiento, el almacenamiento del producto y la solución de problemas, y proporcionan información importante. Por favor, guarde este manual para futuras consultas. Debido al constante desarrollo y adaptación a las últimas y exigentes normas de la UE, pueden producirse cambios técnicos y ópticos en los productos sin previo aviso. Las fotos y los dibujos de estas instrucciones de uso son meramente ilustrativos. Por lo tanto, no podrá aplicarse ninguna reclamación legal relacionada con estas instrucciones de uso, en particular cualquier pequeña desviación de la información contenida en las mismas, si el producto sigue cumpliendo todas las certificaciones, normas y declaraciones mencionadas anteriormente, y funciona tal y como se describe. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el importador o minorista.

Introducción

El producto

El producto es una tijera de podar a batería con 3 anchos de corte ajustables. El producto es parte de la serie SLATE® 20 V One for all. La batería y el cargador de batería no están incluidos.

Uso previsto

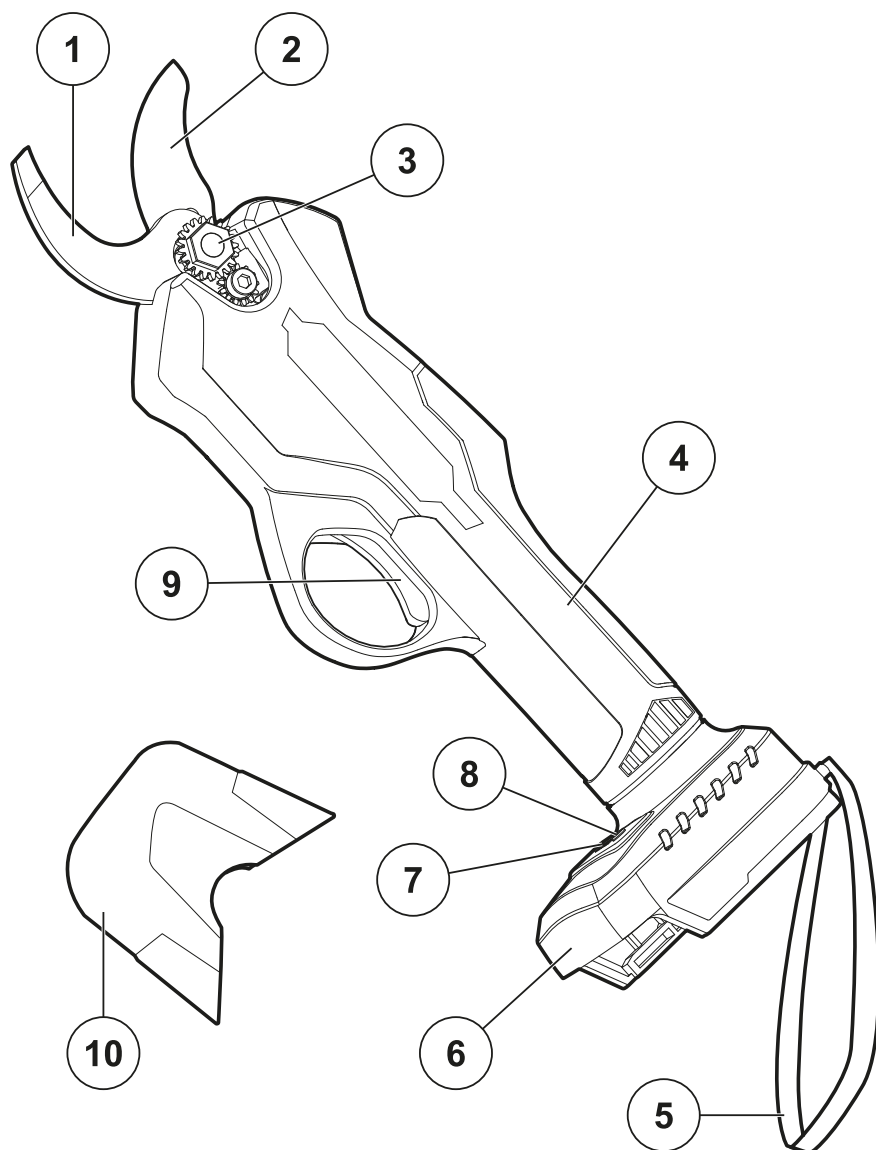
El producto se puede usar para cortar setos, arbustos y otras tareas de jardinería.

Símbolos

	Lea las instrucciones de funcionamiento cuidadosamente y asegúrese de entender las instrucciones antes de usar el producto. Guarde las instrucciones para futuras consultas.
	Use protección para los ojos y los oídos.
	Utilice mascarilla antipolvo/mascarilla respiratoria.
	Este producto cumple con la normativa aplicable de la UE.
	Deseche como residuo eléctrico.

Información general del producto

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Cuchilla fija | 6. Puerto de batería |
| 2. Cuchilla de corte | 7. Indicador LED |
| 3. Tornillo de la cuchilla | 8. Botón de encendido |
| 4. Asa | 9. Disparador |
| 5. Correa de seguridad | 10. Funda de la cuchilla |



Seguridad

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

 **¡Advertencia!** Si no obedece estas instrucciones, existe el riesgo de muerte o lesiones.

 **¡Precaución!** Si no obedeces estas instrucciones, existe el riesgo de daño al producto, otros materiales o el área adyacente.

 **¡Advertencia!** Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con cable o herramienta eléctrica a batería (inalámbrica).

Nota: Información que es necesaria en una situación dada.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

 **¡Advertencia!** Si no obedece estas instrucciones, existe el riesgo de muerte o lesiones.

 **¡Advertencia!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Si no se siguen las advertencias e instrucciones, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

 **¡Advertencia!** Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con cable o herramienta eléctrica a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden prender el polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No uso enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad.
- El contacto de una herramienta eléctrica con el agua aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

- Cuando se esté en el funcionamiento de una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. Uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un dispositivo de corriente residual (RCD) protegido. El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- Esté atento, vigile lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Cualquier descuido puede traducirse en graves lesiones personales.
- Use equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.
- El equipo de protección, como mascarilla para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, usado en condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.
- Prevenga el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de energía y/o al paquete de baterías, recoger o llevar la herramienta.
- Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que están encendidas puede provocar accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja alguna llave enganchada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, podría causar lesiones personales.
- No se incline demasiado. Mantenga el equilibrio y una postura adecuada en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de los elementos móviles. La ropa holgada, la joyería o el cabello largo pueden quedar atrapados en los elementos móviles.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen adecuadamente.
- El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de herramientas le haga volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar una lesión grave en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para lo que vaya a hacer. Si utiliza la herramienta eléctrica correcta hará mejor el trabajo y de manera más segura.
- No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.
- Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica sin querer.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.
- Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que los elementos móviles no estén desalineados ni atascados, rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes se deben a que las herramientas eléctricas no reciben un mantenimiento adecuado.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien cuidadas, con bordes afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y se controlan mejor.
- Use la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría resultar en una situación peligrosa.
- Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de herramientas a batería

- Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.
- Use herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

Para minimizar la exposición al ruido y las vibraciones

- Planifique el trabajo de manera que la exposición a vibraciones intensas se distribuya durante un período más largo.
- Para reducir el ruido y las vibraciones durante el funcionamiento, limite el tiempo que el producto está en uso.
- Uso de modo de baja potencia o vibración y equipo de seguridad adecuado.
- Siga las precauciones para disminuir el riesgo de exposición a vibraciones y ruido.
 - Asegúrese de que la herramienta esté en buenas condiciones.
 - Solo use accesorios que estén en buen estado y sean adecuados para el trabajo.
 - Mantenga un agarre firme en las manijas/asideros.

Advertencia de seguridad de las tijeras de podar



¡Advertencia! Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando la use en áreas donde pueda entrar en contacto con cables eléctricos ocultos.

El contacto con un cable con corriente hará que las partes metálicas del producto también se energicen y puede provocar una descarga eléctrica al usuario.



¡Advertencia! Mantenga las manos alejadas de la cuchilla. El contacto con la cuchilla resultará en una lesión grave.



¡Advertencia! Asegúrese de monitorear el producto hasta que se haya detenido por completo.

- No opere el producto con poca luz. Use el producto solo a la luz del día o en un espacio bien iluminado.
- Mantenga el área libre de personas, niños y animales cuando opere el producto.
- No use el producto para cortar cables ni corte donde haya riesgo de cables ocultos.
- No use el producto bajo la lluvia o la nieve.

Riesgos residuales

- Siempre habrá riesgos residuales incluso si opera el producto de acuerdo con las instrucciones.
- Los siguientes peligros pueden ocurrir en relación con el tipo y diseño de esta herramienta eléctrica:
- Pueden producirse lesiones en la salud debido a la exposición a vibraciones en las manos y brazos cuando el producto se usa durante un largo período de tiempo o cuando no se usa y mantiene correctamente.
- Lesiones por cortes.
- Advertencia debido al campo electromagnético generado mientras la máquina está en funcionamiento. Bajo ciertas circunstancias, este campo puede afectar negativamente a los implantes médicos activos o pasivos.
- Para disminuir el peligro de lesiones graves o fatales, se recomienda que las personas que usan implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante antes de operar la máquina.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



¡Advertencia! Si no obedece estas instrucciones, existe el riesgo de muerte o lesiones.

- Lea y obedezca las instrucciones de advertencia antes del funcionamiento.
- No use el producto si está cansado, enfermo o intoxicado. Esto disminuirá su visión, alerta, coordinación y juicio.
- No permita que los niños o personas que no conocen el producto lo usen.
- No utilice el producto si está dañado.
- No realice cambios en el producto.
- Use el producto solo para su función especificada.

Funcionamiento

Instalación y retirada de la batería

 **¡Precaución!** Asegúrese de que la batería esté correctamente colocada. Si la batería se afloja, puede causar lesiones personales.

 **¡Precaución!** No use fuerza para colocar la batería. Si no es fácil de colocar, no está correctamente alineada.

Para colocar una batería

1. Alinee la batería con las ranuras en la carcasa.
2. Empuje la batería hasta que encaje en su lugar.

Para quitar una batería

1. Presione el botón en la parte frontal de la batería.
2. Saque la batería del compartimento de la batería.

Uso del producto

 **¡Advertencia!** Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las cuchillas. No sostenga la rama que está cortando con la mano libre.

 **¡Precaución!** Antes de operar el producto, verifique que ninguna parte esté desgastada o dañada. Presione el gatillo para asegurarse de que la cuchilla se abra y cierre correctamente. Reemplace las partes dañadas o deje que personal autorizado repare el producto.

 **¡Precaución!** No corte ramas con un diámetro mayor a 32 mm.

 **¡Precaución!** Use protección ocular cuando opere el producto.

- Mantenga sus manos y muñecas calientes en clima frío. Use guantes cuando opere el producto.
- Corte solo ramas una por una.
- Corte en un ángulo de 45° para un corte más limpio.

 **¡Advertencia!** Si la hoja se atasca en una rama durante el funcionamiento, no gire la cuchilla. Detenga el producto y saque las cuchillas lentamente y de manera recta de la rama.

Nota: Después de 60 segundos de inactividad, se escuchará un sonido de pitido y el producto entrará en modo de espera. Para activar el producto nuevamente, presione el gatillo dos veces dentro de 0.5 segundos.

1. Presione el botón de encendido para iniciar el producto. Sonará un pitido y el indicador LED se iluminará en verde fijo.
2. Presione el gatillo dos veces dentro de 0.5 segundos antes del primer corte. El producto emitirá tres pitidos y la cuchilla se abrirá. El indicador de ancho de corte se iluminará con una luz verde.
3. Para ajustar el ancho de corte, presione el botón de encendido hasta alcanzar el ancho deseado.
4. Presione el gatillo para cortar la rama.

Para detener el producto

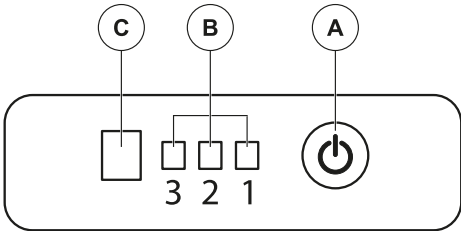
1. Presione y mantenga presionado el gatillo durante 1.5 segundos.

Nota: Escuchará un sonido de pitido 3 veces y el producto pasará al modo de espera. Las cuchillas permanecerán cerradas después de soltar el gatillo.

2. Presione el botón de encendido durante 1 segundo para detener el producto. Escuchará un sonido de pitido y el indicador de luz LED se apagará.

Indicador LED auriculares

- A. Botón de encendido
- B. Indicador de ancho de corte
- C. Indicador de alimentación LED



NIVEL ANCHO DE CORTE INDICADOR LED	ANCHO DE CORTE	INDICADOR LED
1	15 mm	
2	25 mm	
3	32 mm	

Transporte

¡Advertencia! No sostenga ni mueva el producto por las cuchillas! Siempre coloque la cubierta protectora de la cuchilla cuando el producto no esté en uso.

- Deje que el producto se detenga por completo, permita que se enfríe y retire la batería antes de moverlo.
- Uso el asa cuando levante o mueva el producto.

Almacenamiento

- Si el producto no va a ser usado por un largo período de tiempo, retire la batería y mantenga el producto en un área limpia y seca, donde los niños y las mascotas no tengan acceso a él.
- No guarde el producto donde la temperatura ambiente sea inferior a 0 °C o superior a 40 °C.

Mantenimiento

 **¡Precaución!** Detenga el producto y desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento.

 **¡Precaución!** Para evitar daños en la superficie del producto, no use detergentes fuertes o limpiadores abrasivos.

- Mantenga el filo de corte afilado y limpio para obtener el mejor rendimiento y disminuir el riesgo de lesiones.
- Aplique regularmente una gota de aceite al mecanismo de pivote/ engranaje para aumentar la vida útil de la herramienta.

Para limpiar el producto

 **¡Precaución!** Mantenga el producto libre de recortes y otros materiales para evitar obstrucciones entre la mandíbula y la cuchilla.

- Limpie el producto con un paño suave y húmedo si es necesario.
- Mantenga las rejillas de ventilación libres de escombros.

Eliminación

Asegúrese de seguir las normativas locales al desechar el producto. No queme el producto.

Reparación

 **¡Advertencia!** Solo el personal autorizado debe realizar reparaciones en el producto.

- La herramienta eléctrica debe ser reparada solo por personal calificado usando piezas de repuesto idénticas. Así la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.

Datos técnicos

ESPECIFICACIONES	VALOR
Tensión nominal	18 V CC
Capacidad de corte	15/25/32 mm
Tiempo de ciclo de corte	≤ 1 s
Temperatura de funcionamiento	0 °C–40 °C
Dimensiones (LxHxW)	32 x 9 x 7 cm
Peso	800 g
Niveles de ruido	
Nivel de presión sonora, L_{pA}	74 dB(A), K=3 dB
Nivel de potencia sonora, L_{WA}	82 dB(A), K=3 dB
Nivel de vibraciones ¹	No excede 2.5 m/s ²

¹* Los valores declarados para vibración y ruido, que se han medido según un método de prueba estandarizado, pueden utilizarse para comparar diferentes herramientas entre sí y para una evaluación preliminar de la exposición. Los valores de medición se han determinado de acuerdo con EN 62841-1:2015

 **¡Advertencia!** ¡Use siempre protección auditiva!

 **¡Advertencia!** El nivel real de vibración y ruido al usar herramientas puede diferir del valor máximo especificado, dependiendo de cómo se use la herramienta y el material. Por lo tanto, es necesario determinar qué precauciones de seguridad se requieren para proteger al usuario, basándose en una estimación de la exposición en condiciones reales de funcionamiento (teniendo en cuenta todas las etapas del ciclo de trabajo, por ejemplo, el tiempo en que la herramienta está apagada y cuando está en reposo, además del tiempo de arranque).

Condiciones de garantía

Garantía de 3 años – Herramientas eléctricas SLATE

Las herramientas eléctricas SLATE están cubiertas por una garantía de 3 años contra defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso.

La garantía es válida a partir de la fecha de compra y se aplica únicamente a las herramientas adquiridas en distribuidores autorizados.

Qué está cubierto:

1. Defectos de materiales o mano de obra en condiciones normales de funcionamiento.
2. Reemplazo o reparación de piezas defectuosas, a discreción de SLATE.
3. Costes de mano de obra relacionados con las reparaciones en garantía.

Lo que no está cubierto:

Esta garantía no cubre los daños resultantes de:

1. Mal uso, uso inadecuado o funcionamiento fuera del propósito previsto.
2. Daños visibles causados por caídas, impactos o maltrato físico.
3. Daños por agua o cualquier exposición a líquidos.
4. Sobrecarga de la herramienta por encima de su capacidad nominal.
5. Reparaciones, desmontajes o modificaciones no autorizados.
6. Desgaste normal.

Baterías:

Las baterías SLATE no están cubiertas por la garantía si:

- No han sido cargadas o almacenadas de acuerdo con las instrucciones de uso.
 - Están visiblemente dañados (por ejemplo, agrietados, abollados o hinchados).
 - La falla se debe a negligencia, uso incorrecto u otro daño causado por el usuario.
 - Se requiere prueba de compra para todas las reclamaciones de garantía.
- Esta garantía se aplica solo al comprador original y no es transferible.
- Para asistencia de garantía, por favor contacte a su distribuidor local de SLATE.

FR Sécateur

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel !

Ce manuel est destiné à familiariser l'utilisateur avec les informations sur la sécurité, l'installation, le fonctionnement, l'entretien, le stockage et le dépannage. Veuillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure. En raison du développement constant et de l'adaptation aux normes européennes les plus récentes, des modifications techniques et de conception peuvent être apportées au produit sans préavis. Les photos et les illustrations dans ce manuel sont uniquement à des fins d'illustration. Par conséquent, aucune réclamation légale ne peut être dérivée de ce manuel, y compris les légères déviations par rapport aux informations qu'il contient, ne peut être acceptée si le produit continue de répondre à toutes les certifications, normes et déclarations susmentionnées, et fonctionne comme décrit. Si vous avez des questions, contactez l'importateur ou le détaillant.

Introduction

Le produit

Le produit est un sécateur à batterie avec 3 largeurs de coupe réglables.

Le produit fait partie de la série SLATE® 20 V One for all.

La batterie et le chargeur de batterie ne sont pas inclus.

Utilisation prévue

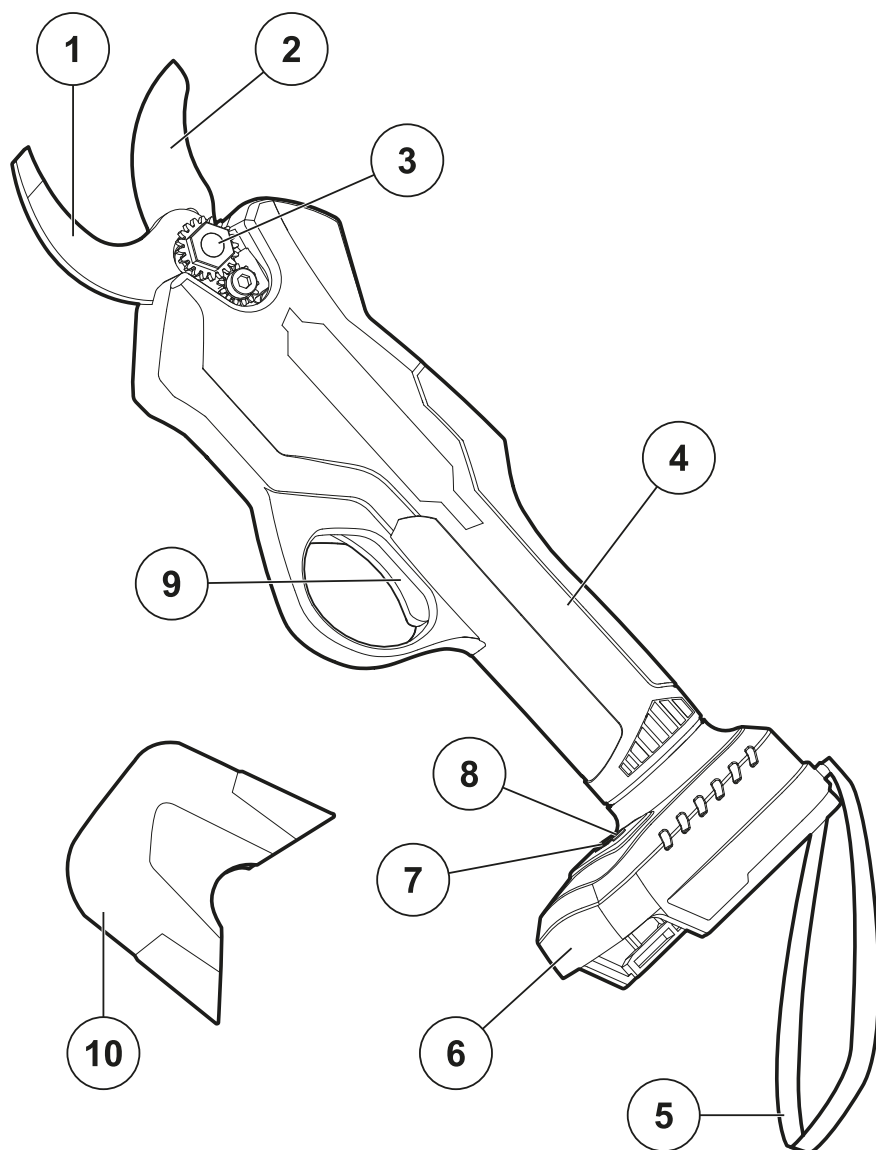
Le produit peut être utilisé pour tailler les haies, les arbustes et d'autres tâches de jardinage.

Symboles

	Lisez attentivement les instructions de fonctionnement et assurez-vous de comprendre les instructions avant l'utilisation du produit. Veuillez conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.
	Portez une protection oculaire et auditive.
	Portez un masque anti-poussière/masque respiratoire.
	Ce produit est conforme aux normes applicables de l'UE.
	Éliminez-le comme déchet électrique.

Aperçu du produit

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Lame fixe | 6. Port de la batterie |
| 2. Lame de coupe | 7. Témoins lumineux LED |
| 3. Vis de lame | 8. Bouton d'alimentation |
| 4. Poignée | 9. Déclencheur |
| 5. Dragonne de sécurité | 10. Cache-lame |



Sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques



Avertissement ! Si vous ne respectez pas ces instructions, il y a un risque de mort ou de blessure.



Attention ! Si vous ne respectez pas ces instructions, il y a un risque de dommage au produit, à d'autres matériaux ou à la zone adjacente.



Avertissement ! Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. Le terme « outil électrique » dans les avertissements se réfère à votre outil électrique filaire ou à votre outil électrique sans fil.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques



Avertissement ! Si vous ne respectez pas ces instructions, il y a un risque de mort ou de blessure.



Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité et instructions. Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



Avertissement ! Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. Le terme « outil électrique » dans les avertissements se réfère à votre outil électrique filaire ou à votre outil électrique sans fil.

Sécurité de la zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Gardez les enfants et les spectateurs à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

La sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs. Il y a un risque accru de décharge électrique si votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.
- L'eau entrant dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.
- Lors du fonctionnement d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

La sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez systématiquement des lunettes de protection.
- L'équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive utilisé dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.
- Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de le connecter à la source d'alimentation et/ou au bloc-batterie, de ramasser ou de transporter l'outil.
- Porter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques qui sont allumés invite aux accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou un outil à main fixé à la partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures corporelles.
- Ne travaillez pas hors de portée. Tenez-vous systématiquement bien campé et en équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement des installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.
- L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous rendre complaisant et ignorer les principes de sécurité des outils. Une action imprudente peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. L'outil électrique adapté fonctionnera mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.
- Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage intempestif de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familières avec l'outil électrique ou ces instructions de faire fonctionner l'outil électrique. Les outils

électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

- Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le bon alignement ou la fixation des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Gardez les outils tranchants bien affûtés et propres. Des outils tranchants bien entretenus, avec des bords tranchants, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien des outils à batterie

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs-batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.

Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations

- Planifiez le travail de manière à ce que l'exposition aux fortes vibrations soit répartie sur une période plus longue.
- Pour réduire le bruit et les vibrations pendant le fonctionnement, limitez le temps d'utilisation du produit.
- Utilisation du mode basse consommation ou vibration et équipement de sécurité approprié.
- Suivez les précautions pour réduire le risque d'exposition aux vibrations et au bruit.
 - Assurez-vous que l'outil est en bon état.
 - N'utilisez que des accessoires en bon état et adaptés au travail.
 - Gardez une prise ferme sur les poignées.

Avertissement de sécurité pour le sécateur



Avertissement ! Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous l'utilisez dans des zones où il peut entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés. Le contact avec un câble sous tension rendra les parties métalliques du produit également sous tension et peut provoquer un choc électrique à l'utilisateur.



Avertissement ! Gardez les mains éloignées de la lame. Le contact avec la lame entraînera des blessures graves.



Avertissement ! Assurez-vous de surveiller le produit jusqu'à ce qu'il soit complètement arrêté.

- Ne faites pas fonctionner le produit dans de mauvaises conditions de lumière. Utilisez le produit uniquement à la lumière du jour ou dans un espace bien éclairé.
- Gardez la zone dégagée de personnes, d'enfants et d'animaux lorsque vous faites fonctionner le produit.
- N'utilisez pas le produit pour couper des fils ou là où il y a un risque de câblage caché.
- N'utilisez pas le produit sous la pluie ou la neige.

Risques résiduels

- Il y aura toujours des risques résiduels même si vous faites fonctionner le produit conformément aux instructions.
- Les dangers suivants peuvent survenir en lien avec le type et la conception de cet outil électrique :
- Des blessures à la santé peuvent résulter de l'exposition aux vibrations sur les mains et les bras lorsque le produit est utilisé pendant une longue période ou lorsqu'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
- Blessures par coupure.
- Avertissement dû au champ électromagnétique généré pendant le fonctionnement de la machine. Dans certaines circonstances, ce champ peut affecter négativement les implants médicaux actifs ou passifs.
- Afin de réduire le danger de blessures graves ou mortelles, il est recommandé que les personnes portant des implants médicaux consultent leur médecin et le fabricant de l'implant avant de faire fonctionner la machine.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



Avvertissement ! Si vous ne respectez pas ces instructions, il y a un risque de mort ou de blessure.

- Lisez et respectez les instructions d'avertissement avant le fonctionnement.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, malade ou intoxiqué. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas le produit l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez pas de modifications au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.

Fonctionnement

Installation et retrait de la batterie



Attention ! Assurez-vous que la batterie est correctement fixée. Si la batterie se desserre, elle peut causer des blessures corporelles.



Attention ! N'utilisez pas de force pour fixer la batterie. Si elle n'est pas facile à fixer, elle n'est pas correctement alignée.

Pour fixer une batterie

1. Alignez la batterie avec les fentes dans le boîtier.
2. Poussez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

Pour retirer une batterie

1. Appuyez sur le bouton à l'avant de la batterie.
2. Retirez la batterie du compartiment à batterie.

Utilisation du produit

 **Avertissement !** Gardez les mains et autres parties du corps éloignées des lames. Ne tenez pas la branche que vous coupez avec votre main libre.

 **Attention !** Avant de faire fonctionner le produit, vérifiez qu'aucune pièce n'est usée ou endommagée. Appuyez sur la gâchette pour vous assurer que la lame s'ouvre et se ferme correctement. Remplacez les pièces

endommagées ou laissez un personnel agréé réparer le produit.

 **Attention !** Ne coupez pas de branches d'un diamètre supérieur à 32 mm.

 **Attention !** Utilisation de protection oculaire lorsque vous faites fonctionner le produit.

- Gardez vos mains et poignets au chaud par temps froid. Portez des gants lorsque vous faites fonctionner le produit.
- Ne coupez que des branches une par une.
- Coupez à un angle de 45° pour une coupe plus nette.

 **Avertissement !** Si la lame est coincée dans une branche pendant le fonctionnement, ne tordez pas la lame. Arrêtez le produit et tirez lentement les lames tout droit hors de la branche.

Remarque ! Après 60 secondes d'inactivité, un bip sonore sera entendu et le produit passera en mode veille.
Pour réactiver le produit, appuyez deux fois sur la gâchette en 0,5 seconde.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer le produit.
Un bip retentira et l'indicateur LED s'allumera en vert fixe.
2. Appuyez deux fois sur la gâchette en 0,5 seconde avant la première coupe. Le produit émettra trois bips et la lame s'ouvrira. L'indicateur de largeur de coupe s'illuminera d'une lumière verte.
3. Pour régler la largeur de coupe, appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à atteindre la largeur souhaitée.
4. Appuyez sur la gâchette pour couper la branche.

Pour arrêter le produit

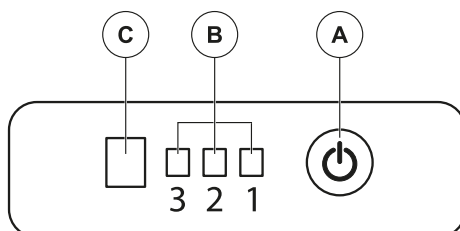
1. Appuyez et maintenez la gâchette pendant 1,5 seconde.

⚠ Remarque ! Vous entendrez un bip sonore 3 fois et le produit passera en mode veille. Les lames resteront fermées après le relâchement de la gâchette.

2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour arrêter le produit. Vous entendrez un bip sonore et l'indicateur lumineux LED s'éteindra.

Témoins lumineux LED de l'étui

- A.** Bouton d'alimentation
- B.** Indicateur de largeur de coupe
- C.** Indicateur d'alimentation LED



NIVEAU LARGEUR DE COUPE INDICATEUR LED	LARGEUR DE COUPE	TÉMOINS LUMINEUX LED
1	15 mm	
2	25 mm	
3	32 mm	

Transport

⚠ Avertissement ! Ne tenez pas et ne déplacez pas le produit par les lames. Mettez toujours le couvercle de protection des lames lorsque le produit n'est pas en utilisation.

- Laissez le produit s'arrêter complètement, laissez-le refroidir et retirez la batterie avant de le déplacer.
- Utilisez la poignée lorsque vous soulevez ou déplacez le produit.

Stockage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, retirez la batterie et conservez le produit dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne conservez pas le produit dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.

Entretien



Attention ! Arrêtez le produit et déconnectez la batterie avant d'effectuer l'entretien.



Attention ! Pour éviter d'endommager la surface du produit, n'utilisez pas de détergents agressifs ou de nettoyeurs abrasifs.

- Gardez le tranchant propre et aiguisé pour une performance optimale et pour réduire le risque de blessure.
- Appliquez régulièrement une goutte d'huile sur le mécanisme de pivot/engrenage pour augmenter la durée de vie de l'outil.

Pour nettoyer le produit



Attention ! Gardez le produit exempt de coupures et d'autres matériaux pour éviter les obstructions entre la mâchoire et la lame.

- Nettoyez le produit avec un chiffon doux et humide si nécessaire.
- Gardez les événements d'air exempts de débris.

Élimination

Assurez-vous de respecter les réglementations locales lors de l'élimination du produit. Ne brûlez pas le produit.

La réparation



Avertissement ! Seul le personnel agréé doit effectuer des réparations sur le produit.

- L'outil électrique doit uniquement être réparé par du personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Cela garantira l'utilisation en toute sécurité de votre outil électrique.

Données techniques

SPÉCIFICATION	VALEUR
Tension nominale	18 V DC
Capacité de coupe	15/25/32 mm
Temps de cycle de coupe	≤ 1 s
Température de fonctionnement	0 °C–40 °C
Dimensions (LxHxP)	32 x 9 x 7 cm
Poids	800 g
Niveaux de bruit	
Niveau de pression acoustique, L_{pA}	74 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique, L_{WA}	82 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations ¹	Ne dépasse pas 2,5 m/s ²

* Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, qui ont été mesurées selon une méthode de test standardisée, peuvent être utilisées pour comparer différents outils entre eux et pour une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à EN 62841-1:2015



Avertissement ! Portez toujours une protection auditive !



Avertissement ! Le niveau réel de vibration et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée, en fonction de l'utilisation de l'outil et du matériau. Il est donc nécessaire de déterminer quelles précautions de sécurité sont requises pour protéger l'utilisateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans des conditions réelles de fonctionnement (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de travail, par exemple le temps où l'outil est éteint et lorsqu'il est au ralenti, en plus du temps de démarrage).

Conditions de garantie

Garantie de 3 ans – Outils électriques SLATE

Les outils électriques SLATE sont couverts par une garantie de 3 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale.

La garantie est valable à partir de la date d'achat et ne s'applique qu'aux outils achetés auprès de revendeurs agréés.

Ce qui est couvert :

1. Les défauts de matériaux ou de fabrication dans des conditions normales de fonctionnement.
2. Remplacement ou réparation des pièces défectueuses, à la discrétion de SLATE.
3. Les frais de main-d'œuvre liés aux réparations sous garantie.

Ce qui n'est pas couvert :

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant de :

1. D'un mauvais fonctionnement, d'une utilisation inappropriée ou d'une utilisation non conforme à l'utilisation prévue.
2. Dommages visibles causés par une chute, un impact ou un abus physique.
3. Dommages causés par l'eau ou toute exposition à des liquides.
4. Surcharge de l'outil au-delà de sa capacité nominale.
5. Réparations, démontage ou modifications non autorisés.
6. Usure normale.

Batteries :

Les batteries SLATE ne sont pas couvertes par la garantie si :

- Elles n'ont pas été chargées ou stockées conformément aux instructions d'opération.
- Ils sont visiblement endommagés (par exemple, fissurés, bosselés ou gonflés).
- La défaillance est due à la négligence, à une utilisation incorrecte ou à d'autres dommages causés par l'utilisateur.
- Une preuve d'achat est requise pour toutes les réclamations de garantie. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.
- Pour obtenir de l'aide concernant la garantie, veuillez contacter votre revendeur SLATE local.

NL Snoeischaar

Lees voor het eerste gebruik deze handleiding zorgvuldig door!

Deze gebruiksaanwijzing is vooral bedoeld om de gebruiker vertrouwd te maken met veiligheid, installatie, bediening, onderhoud, productopslag en het oplossen van problemen en bevat belangrijke informatie. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Vanwege de constante ontwikkeling en aanpassing aan de nieuwste veeleisende EU-normen kunnen er zonder voorafgaande kennisgeving technische en optische wijzigingen worden aangebracht aan de producten. Foto's en tekeningen in deze gebruiksaanwijzing zijn mogelijk slechts illustratief. Daarom kunnen geen juridische claims met betrekking tot deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder kleine afwijkingen van de informatie die erin staat, worden toegepast als het product blijft voldoen aan alle bovengenoemde certificeringen, normen en verklaringen en werkt zoals beschreven. Als u vragen heeft, neem dan contact op met de importeur of verkoper.

Inleiding

Het product

Het product is een snoeischaar op batterijen met 3 verstelbare snijbreedtes.

Het product maakt deel uit van de SLATE® 20 V One for all-serie.

De batterij en de batterijoplader zijn niet inbegrepen.

Beeoogd gebruik

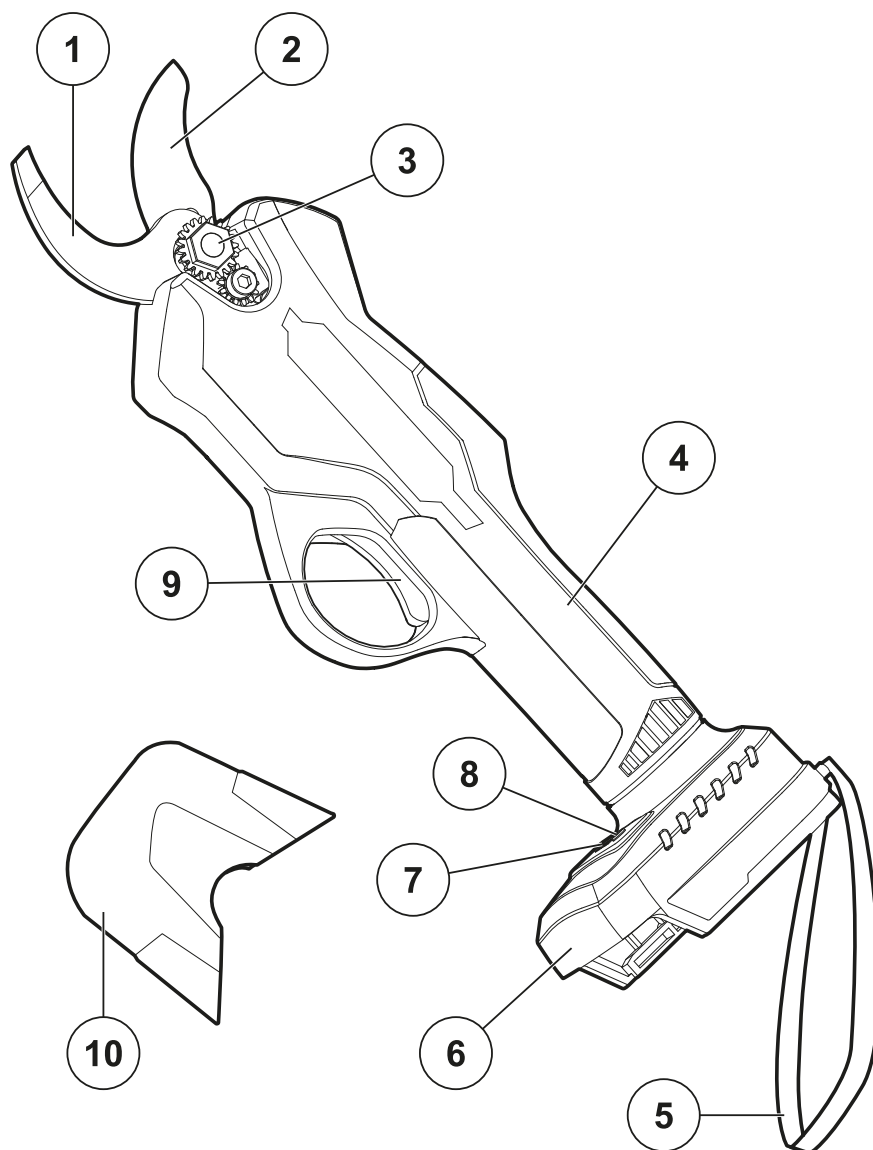
Het product kan worden gebruikt om heggen, struiken en andere tuintaken te snoeien.

Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Draag oog- en oorbescherming.
	Draag een stofmasker/ademhalingsmasker.
	Dit product voldoet aan de toepasselijke EU-voorschriften.
	Afvoeren als elektrisch afval.

Productoverzicht

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. Vast mes | 6. Batterijpoort |
| 2. Snijmes | 7. LED-indicator |
| 3. Messchroef | 8. Aan/uit knop |
| 4. Handvat | 9. Trigger |
| 5. Veiligheidssnoer | 10. Mesbescherm |



Veiligheid

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Als u deze instructies niet opvolgt, bestaat er een risico op overlijden of letsel.



Voorzichtig! Als u deze instructies niet opvolgt, bestaat er een risico op schade aan het product, andere materialen of de aangrenzende omgeving.



Waarschuwing! Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw netstroom (met snoer) elektrisch gereedschap of batterij-aangedreven (draadloos) elektrisch gereedschap.

Opmerking! Informatie die noodzakelijk is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Als u deze instructies niet opvolgt, bestaat er een risico op overlijden of letsel.



Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan resulteren in elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.



Waarschuwing! Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw netstroom (met snoer) elektrisch gereedschap of batterij-aangedreven (draadloos) elektrisch gereedschap.

Veiligheid van de werkruimte

- Houd de werkruimte schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere gebieden nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve atmosfeer, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken, die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap. Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle verliest.

Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten overeenkomen met het stopcontact. Wijzig de stekker nooit op welke manier dan ook. Gebruik geen adapterstekkers met geaarde (gegronde) elektrisch gereedschap. Ongemodificeerde stekkers en bijpassende stopcontacten zullen het risico op elektrische schokken verminderen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde of geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.
- Als er water in elektrisch gereedschap komt, neemt het risico van een elektrische schok toe.
- Bij de bediening van een elektrisch gereedschap buitenshuis, gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik van een snoer dat geschikt is voor buitengebruik vermindert het risico op een elektrische schok.

- Als het onvermijdelijk is om elektrisch gereedschap op een vochtige locatie te gebruiken, gebruik dan een voeding die is beschermd door een aardlekschakelaar (RCD). Gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het bedienen van elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.
- Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden wordt gebruikt, zal persoonlijk letsel verminderen.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u verbinding maakt met de stroombron en/ of accupack, het gereedschap oppakt of draagt.
- Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van elektrisch gereedschap dat aan staat, nodigt uit tot ongelukken.
- Verwijder elke afstel- of moersleutel voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moersleutel of een sleutel die aan een draaiend deel van het elektrische gereedschap blijft hangen, kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Reik niet te ver. Blijf te allen tijde goed staan en in evenwicht. Dit zorgt voor betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Kleeft u naar behoren. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.
- Als er apparaten zijn voor de aansluiting van stofafzuiging en verzamelvoorzieningen, zorg ervoor dat deze zijn aangesloten en goed worden gebruikt.
- Gebruik van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren verminderen.
- Laat de vertrouwdheid die u door frequent gebruik van gereedschap hebt opgedaan, u niet zelfgenoegzaam maken en de veiligheidsprincipes van gereedschap negeren. Een onvoorzichtige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstige verwondingen veroorzaken.

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrische gereedschap zal het werk beter en veiliger doen in het tempo waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet. Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Koppel de stekker los van de stroombron en/of de accu van het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het gereedschap opbergt.
- Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- Bewaar ongebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van

kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het gereedschap niet bedienen. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

- Onderhoud elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op verkeerde uitlijning of binding van bewegende delen, breuk van onderdelen en elke andere toestand die de werking van het elektrische gereedschap kan beïnvloeden. Als het beschadigd is, moet u het elektrische gereedschap laten repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten heeft minder kans om vast te lopen en is gemakkelijker te beheersen.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires en gereedschapsbits enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische gereedschap voor andere bedieningen dan waarvoor het bedoeld is, kan resulteren in een gevaarlijke situatie.
- Houd handgrepen en grijppoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en grijppoppervlakken maken veilig hanteren en beheersen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.

Gebruik en onderhoud van batterijgereedschap

- Laad alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde lader. Een lader die geschikt is voor één type accupack kan brandgevaar opleveren wanneer deze met een ander accupack wordt gebruikt.
- Gebruik elektrisch gereedschap alleen met specifiek aangewezen accupacks. Gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brand veroorzaken.

Om blootstelling aan geluid en trillingen te minimaliseren

- Plan het werk zo dat blootstelling aan zware trillingen over een langere periode wordt verspreid.
- Om geluid en trillingen tijdens de bediening te verminderen, beperk de tijd dat het product in gebruik is.
- Gebruik de laagvermogen- of vibratiemodus en geschikte veiligheidsuitrusting.
- Volg de voorzorgsmaatregelen om het risico op blootstelling aan trillingen en geluid te verminderen.
 - Zorg ervoor dat het gereedschap in goede staat is.
 - Gebruik alleen accessoires die in goede staat zijn en geschikt voor de taak.
 - Houd de handgrepen stevig vast.

Veiligheidswaarschuwing voor snoeischaar



Waarschuwing! Houd het elektrisch gereedschap vast aan de geïsoleerde handgrepen wanneer u het gebruikt in gebieden waar het in contact kan komen met verborgen elektrische kabels. Contact met een stroomvoerende kabel zal ervoor zorgen dat de metalen delen van het product ook stroomvoerend worden en kan de gebruiker een elektrische schok geven.



Waarschuwing! Houd handen weg van het mes. Contact met het mes zal leiden tot ernstig letsel.



Waarschuwing! Zorg ervoor dat u het product in de gaten houdt totdat het volledig is gestopt.

- Bedien het product niet bij slecht licht. Gebruik het product alleen bij daglicht of in een goed verlichte ruimte.

- Houd het gebied vrij van mensen, kinderen en dieren wanneer u het product bedient.
- Gebruik het product niet om draden te knippen of op plaatsen waar er risico is op verborgen bedrading.
- Gebruik het product niet in regen of sneeuw.

Rest risico's

- Er zullen altijd rest risico's zijn, zelfs als u het product bedient volgens de instructies.
- De volgende gevaren kunnen optreden in verband met het type en ontwerp van dit elektrisch gereedschap:
- Gezondheidsletsel kan het gevolg zijn van trillingsblootstelling aan de handen en armen wanneer het product gedurende een lange periode wordt gebruikt of wanneer het niet correct wordt gebruikt en onderhouden.
- Snijwonden.
- Waarschuwing door het elektromagnetische veld dat wordt gegenereerd terwijl de machine in gebruik is. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld actieve of passieve medische implantaten negatief beïnvloeden.
- Om het gevaar van ernstige of dodelijke verwondingen te verminderen, wordt aanbevolen dat personen die medische implantaten dragen hun arts en de fabrikant van het implantaat raadplegen voordat ze de machine bedienen.

Veiligheidsinstructies voor bediening



Waarschuwing! Als u deze instructies niet opvolgt, bestaat er een risico op overlijden of letsel.

- Lees en gehoorzaam de waarschuwingen voor bediening.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dit vermindert uw zicht, alertheid, coördinatie en beoordelingsvermogen.
- Laat kinderen of personen die het product niet kennen het niet gebruiken.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Gebruik het product alleen voor de gespecificeerde functie.

Werking

Plaatsen en verwijderen van de batterij



Voorzichtig! Zorg ervoor dat de batterij correct is bevestigd. Als de batterij losraakt, kan dit persoonlijk letsel veroorzaken.



Voorzichtig! Gebruik geen kracht om de batterij te bevestigen. Als het niet gemakkelijk te bevestigen is, is het niet correct uitgelijnd.

Om een batterij te bevestigen

1. Lijn de batterij uit met de sleuven in de behuizing.
2. Duw de batterij erin totdat deze op zijn plaats klikt.

Om een batterij te verwijderen

1. Druk op de knop aan de voorkant van de batterij.
2. Trek de batterij uit het batterijvak.

SNOEISCHAAR

GEBRUIKSAANWIJZING < 77

Bediening van het product

- ⚠ Waarschuwing!** Houd handen en andere lichaamsdelen weg van de messen.
Houd de tak die u aan het knippen bent niet vast met uw vrije hand.
- ⚠ Voorzichtig!** Controleer voordat u het product bedient of er geen onderdelen versleten of beschadigd zijn. Druk op de trekker om ervoor te zorgen dat het mes correct opent en sluit.
Vervang beschadigde onderdelen of laat goedgekeurd personeel het product repareren.
- ⚠ Voorzichtig!** Knip geen takken met een diameter groter dan 32 mm.
- ⚠ Voorzichtig!** Gebruik oogbescherming wanneer u het product bedient.
- Houd uw handen en polsen warm bij koud weer. Draag handschoenen wanneer u het product bedient.
 - Knip takken alleen één voor één.
 - Knip onder een hoek van 45° voor een schonere snede.
- ⚠ Waarschuwing!** Als het mes vastzit in een tak tijdens de bediening, draai het mes dan niet. Stop het product en trek de messen langzaam recht uit de tak.

Opmerking! Na 60 seconden inactiviteit zal er een pieptoon te horen zijn en gaat het product in de stand-bymodus. Om het product opnieuw te activeren, drukt u twee keer binnen 0,5 seconden op de trekker.

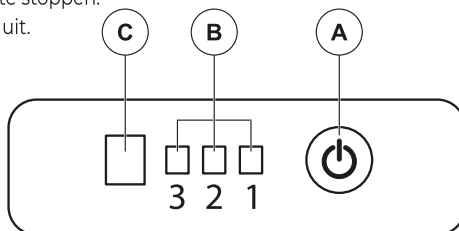
1. Druk op de aan/uit-knop om het product te starten. Er klinkt een pieptoon en de LED-indicator zal continu groen branden.
2. Druk twee keer binnen 0,5 seconden op de trekker vóór de eerste snede. Het product piept drie keer en het mes zal openen. De snijbreedte-indicator zal oplichten met een groen licht.
3. Om de snijbreedte in te stellen, drukt u op de aan/uit-knop totdat u de gewenste breedte bereikt.
4. Druk op de trekker om de tak te snijden.

Om het product te stoppen

1. Houd de trekker 1,5 seconden ingedrukt.
- ⚠ Opmerking!** U hoort drie keer een pieptoon en het product gaat naar de stand-bymodus. De messen blijven gesloten nadat de trekker is losgelaten.
2. Druk 1 seconde op de aan/uit-knop om het product te stoppen.
U hoort een pieptoon en de LED-lichtindicator gaat uit.

LED-indicator

- A.** Aan/uit knop
B. Snijbreedte-indicator
C. LED-stroomindicator



NIVEAU LED-INDICATOR	LED-INDICATOR	SNIJBREEDTE	LED-INDICATOR
1		15 mm	
2		25 mm	
3		32 mm	

Transport

 **Waarschuwing!** Houd of verplaats het product niet bij de messen. Plaats altijd de beschermende meshoes wanneer het product niet in gebruik is.

- Laat het product volledig tot stilstand komen, laat het afkoelen en verwijder de batterij voordat u het verplaatst.
- Gebruik de handgreep wanneer u het product optilt of verplaatst.

Opslag

- Als het product gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij en bewaar het product op een schone en droge plaats, waar kinderen en huisdieren er geen toegang toe hebben.
- Bewaar het product niet op een plaats waar de omgevingstemperatuur lager is dan 0 °C of hoger dan 40 °C.

Onderhoud

 **Voorzichtig!** Stop het product en ontkoppel de batterij voordat u onderhoud uitvoert.

 **Voorzichtig!** Om schade aan het oppervlak van het product te voorkomen, gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

- Houd de snijkant scherp en schoon voor de beste prestaties en om het risico op letsel te verminderen.
- Breng regelmatig een druppel olie aan op het scharnier-/tandwielmechanisme om de levensduur van het gereedschap te verlengen.

Om het product schoon te maken

 **Let op!** Houd het product vrij van knipsels en andere materialen om verstoppingen tussen de kaak en het mes te voorkomen.

- Reinig het product indien nodig met een zachte en vochtige doek.
- Houd de luchtopeningen vrij van vuil.

Verwijdering

Zorg ervoor dat u de lokale voorschriften volgt bij het weggooien van het product. Verbrand het product niet.

Onderhoud

 **Waarschuwing!** Alleen goedgekeurd personeel mag reparaties aan het product uitvoeren.

- Het elektrische gereedschap mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel met identieke reserveonderdelen. Dit zal ervoor zorgen dat uw elektrisch gereedschap veilig blijft om te gebruiken.

Technische gegevens

SPECIFICATIES	WAARDE
Nominale spanning	18 V DC
Snijcapaciteit	15/25/32 mm
Snijcyclus tijd	≤ 1 s
Bedieningstemperatuur	0 °C–40 °C
Afmetingen (LxHxB)	32 x 9 x 7 cm
Gewicht	800 g
Geluidsniveaus	
Geluidsdrukniveau, L_{pA}	74 dB(A), K=3 dB
Geluidsvermogensniveau, L_{WA}	82 dB(A), K=3 dB
Trillingsniveau ¹	Overschrijdt niet 2,5 m/s ²

¹* De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken en voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling. De meetwaarden zijn bepaald in overeenstemming met EN 62841-1:2015



Waarschuwing! Draag altijd gehoorbescherming!



Waarschuwing! Het daadwerkelijke trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van gereedschap kan afwijken van de gespecificeerde maximale waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en het materiaal. Het is daarom noodzakelijk om te bepalen welke veiligheidsmaatregelen vereist zijn om de gebruiker te beschermen, op basis van een schatting van de blootstelling onder daadwerkelijke bedrijfsomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de werkcyclus, bijvoorbeeld de tijd wanneer het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer het stationair draait, naast de opstarttijd).

Garantievoorwaarden

3 Jaar Garantie – SLATE Elektrisch Gereedschap

Voor SLATE elektrisch gereedschap geldt een garantie van 3 jaar tegen materiaal- en fabricagefouten bij normaal gebruik.

De garantie is geldig vanaf de datum van aankoop en geldt alleen voor gereedschap gekocht bij erkende retailers.

Wat wordt gedekt:

1. Materiaal- en fabricagefouten bij normale bediening.
2. Vervanging of reparatie van defecte onderdelen, naar goeddunken van SLATE.
3. Arbeidskosten in verband met garantiereparaties.

Wat wordt niet gedekt:

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van:

1. Verkeerd gebruik, oneigenlijk gebruik of bediening buiten het beoogde doel.
2. Zichtbare schade veroorzaakt door vallen, stoten of fysiek misbruik.
3. Waterschade of blootstelling aan vloeistoffen.
4. Overbelasting van het apparaat boven de nominale capaciteit.
5. Ongeoorloofde reparaties, demontage of wijzigingen.
6. Normale slijtage.

Batterijen:

SLATE batterijen vallen niet onder de garantie als:

- Ze niet zijn opgeladen of opgeslagen volgens de gebruiksaanwijzing.
- Ze zijn zichtbaar beschadigd (bijv. gebarsten, gedeukt of opgezwollen).
- De storing is te wijten aan verwaarlozing, incorrect gebruik, of andere door de gebruiker veroorzaakte schade.
- Een aankoopbewijs is vereist voor alle garantieclaims. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper en is niet overdraagbaar.
- Voor garantiehelp kunt u contact opnemen met uw lokale SLATE-dealer.

PL Sekator

Przed pierwszym zastosowaniem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję!

Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, instalacji, obsługi, konserwacji, przechowywania oraz rozwiązywania problemów. Proszę zachować tę instrukcję na przyszłość. Ze względu na ciągły rozwój i dostosowanie do najnowszych wymagających norm UE, zmiany techniczne i projektowe mogą być wprowadzane do produktu bez wcześniejszego powiadomienia. Zdjęcia i ilustracje w niniejszej instrukcji mają jedynie charakter poglądowy. W związku z tym żadne roszczenia prawne nie mogą być wywodzone z niniejszej instrukcji, w tym wszelkie niewielkie odchylenia od zawartych w niej informacji, nie mogą być akceptowane, jeśli produkt nadal spełnia wszystkie wyżej wymienione certyfikaty, normy i deklaracje oraz działa zgodnie z opisem. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z importerem lub sprzedawcą detalicznym.

WPROWADZENIE

Produkt

Produkt to sekator zasilany baterią z trzema regulowanymi szerokościami cięcia. Produkt jest częścią serii SLATE® 20 V One for all.
Bateria i ładowarka nie są dołączone.

Przeznaczenie

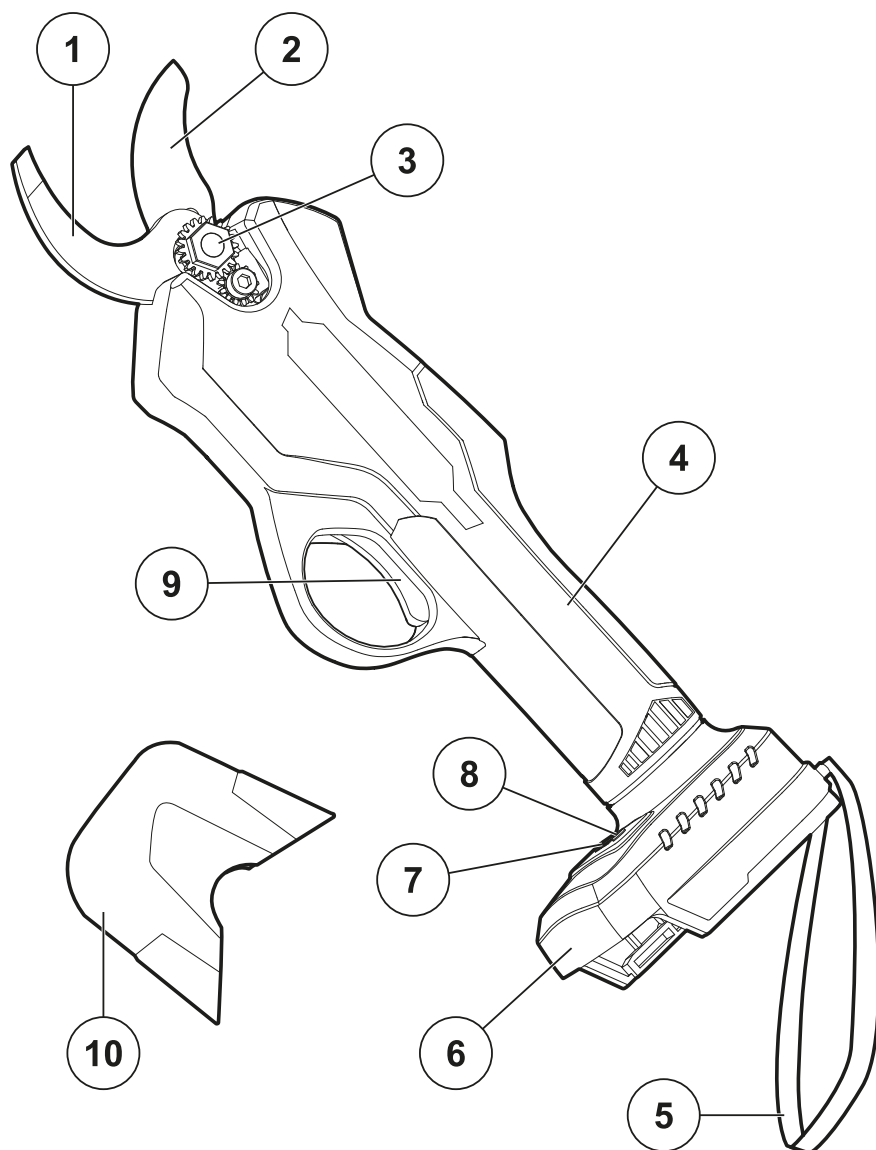
Produkt można zastosować do przycinania żywopłotów, krzewów i innych prac ogrodniczych.

Symbole

	Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i upewnij się, że rozumiesz instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
	Noś ochronę oczu i uszu.
	Noś maskę przeciwpylową/maskę oddechową.
	Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi przepisami UE.
	Utylizować jako odpad elektryczny.

Przegląd produktu

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Ostrze stałe | 6. Gniazdo baterii |
| 2. Ostrze tnące | 7. Wskaźnik LED |
| 3. Śruba ostrza | 8. Przycisk zasilania |
| 4. Uchwyt | 9. Spust |
| 5. Pasek zabezpieczający | 10. Osłona ostrza |



SEKATOR

INSTRUKCJA OBSŁUGI < 83

Bezpieczeństwo

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa narzędzi elektrycznych

 **Ostrzeżenie!** Jeśli nie przestrzegasz tych instrukcji, istnieje ryzyko śmierci lub obrażeń.

 **Ostrożnie!** Jeśli nie zastosujesz się do tych instrukcji, istnieje ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub przyległego obszaru.

 **Ostrzeżenie!** Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego wykorzystania. Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do Twojego elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub elektronarzędzia zasilanego z baterii (beprzewodowego).

Uwaga! Informacje, które są niezbędne w danej sytuacji.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa narzędzi elektrycznych

 **Ostrzeżenie!** Jeśli nie przestrzegasz tych instrukcji, istnieje ryzyko śmierci lub obrażeń.

 **Ostrzeżenie!** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/ lub poważnymi obrażeniami.

 **Ostrzeżenie!** Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego wykorzystania. Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do Twojego elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub elektronarzędzia zasilanego z baterii (beprzewodowego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zagrażone lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie obsługuj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala podczas obsługi elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie stosować żadnych adapterów z uziemionymi narzędziami elektrycznymi. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi lub ugruntowanymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli Twoje ciało jest uziemione lub ugruntowane.
- Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.
- Woda wnikać do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Podczas obsługi elektronarzędzia na zewnątrz, zastosuj przedłużacz odpowiedni do użytku na zewnątrz. Zastosowanie przewodu odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli obsługa elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, użyj zasilania chronionego urządzeniem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

- Zachowaj czujność, uważaj na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Używaj osobistego sprzętu ochronnego. Zawsze używaj ochrony oczu.
- Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, buty antypoślizgowe, kask ochronny lub ochrona słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach zmniejszy ryzyko obrażeń osobistych.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i/ lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia.
- Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na przełączniku lub włączanie narzędzi elektrycznych, które są włączone, prowadzi do wypadków.
- Usuń wszelkie klucze regulacyjne lub klucze przed włączeniem narzędzia elektrycznego. Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia osobiste.
- Nie sięgaj za daleko. Przez cały czas należy utrzymywać prawidłową postawę i równowagę. To umożliwia lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierz się odpowiednio. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymać włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli dostępne są urządzenia do podłączenia systemów odsysania i zbierania pyłu, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane.
- Zastosowanie systemu zbierania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- Nie pozwól, aby znajomość narzędzi zdobyta dzięki częstemu używaniu sprawiła, że staniesz się zbyt pewny siebie i zignorujesz zasady bezpieczeństwa narzędzi. Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.

Zastosowanie i konserwacja narzędzi elektrycznych

- Nie używaj narzędzia elektrycznego z użyciem siły. Zastosuj właściwe narzędzie elektryczne do swojego zastosowania. Właściwe narzędzie elektryczne pozwoli wykonać pracę lepiej i bezpieczniej, z szybkością, do której zostało zaprojektowane.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie włącza i nie wyłącza go. Każde elektronarzędzie, którym nie można sterować za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/ lub akumulator od elektronarzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzi.
- Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

- Przechowuj nieużywane elektronarzędzia poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj osobom nieznającym elektronarzędzia ani tych instrukcji na obsługę elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewykwalifikowanych użytkowników.
- Utrzymuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź, czy ruchome części nie są niewspółosiowe lub nie są związane, czy nie doszło do pęknięcia części oraz czy nie występują inne czynniki, które mogą wpłynąć na obsługę elektronarzędzia. Jeśli jest uszkodzone, napraw elektronarzędzie przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle utrzymane elektronarzędzia.
- Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Prawidłowo utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zacinanie się i łatwiejsze do kontrolowania.
- Zastosowanie elektronarzędzia, akcesoriów i końcówek narzędziowych itp. zgodnie z tymi instrukcjami, z uwzględnieniem warunków pracy i wykonywanej pracy. Zastosowanie elektronarzędzia do obsługi innej niż zamierzona może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne uniemożliwiają bezpieczne posługiwanie się i kontrolę nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

Zastosowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych

- Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym typem akumulatora.
- Używaj elektronarzędzi tylko z bateriami specjalnie do nich przeznaczonymi. Użycie innych baterii może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.

Aby zminimalizować narażenie na hałas i wibracje

- Planuj pracę tak, aby narażenie na silne wibracje było rozłożone na dłuższy okres.
- Aby zmniejszyć hałas i wibracje podczas obsługi, ogranicz czas, w którym produkt jest w zastosowaniu.
- Zastosowanie trybu niskiej mocy lub wibracji oraz odpowiedniego sprzętu ochronnego.
- Przestrzegaj środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko narażenia na wibracje i hałas.
 - Upewnij się, że narzędzie jest w dobrym stanie.
 - Używaj tylko akcesoriów, które są w dobrym stanie i odpowiednie do pracy.
 - Trzymaj mocno uchwyty.

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa sekatora



Ostrzeżenie! Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytne, gdy używasz go w miejscach, gdzie może mieć kontakt z ukrytymi przewodami elektrycznymi.

Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje, że metalowe części produktu również znajdą się pod napięciem i mogą spowodować porażenie prądem użytkownika.



Ostrzeżenie! Trzymaj ręce z dala od ostrza. Kontakt z ostrzem spowoduje poważne obrażenia.



Ostrzeżenie! Upewnij się, że monitorujesz produkt, aż całkowicie się zatrzyma.

- Nie obsługuj produktu przy słabym oświetleniu. Zastosowanie produktu tylko w świetle dziennym lub w dobrze oświetlonym miejscu.

- Podczas obsługi produktu utrzymuj obszar wolny od ludzi, dzieci i zwierząt.
- Nie używaj produktu do cięcia przewodów ani tam, gdzie istnieje ryzyko ukrytego okablowania.
- Nie używaj produktu w deszczu ani śniegu.

Ryzyka resztkowe

- Zawsze będą istnieć ryzyka resztkowe, nawet jeśli obsługujesz produkt zgodnie z instrukcjami.
- Następujące zagrożenia mogą wystąpić w związku z typem i konstrukcją tego narzędzia elektrycznego:
- Urazy zdrowotne mogą wynikać z narażenia na wibracje rąk i ramion, gdy produkt jest używany przez długi czas lub gdy nie jest używany i konserwowany prawidłowo.
- Urazy cięte.
- Ostrzeżenie z powodu pola elektromagnetycznego generowanego podczas Obsługi maszyny. W pewnych okolicznościach pole to może negatywnie wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne.
- Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zaleca się, aby osoby noszące implanty medyczne skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu przed Obsługą maszyny.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące Obsługi

-  **Ostrzeżenie!** Jeśli nie przestrzegasz tych instrukcji, istnieje ryzyko śmierci lub obrażeń.
- Przeczytaj i przestrzegaj instrukcji Ostrzeżenie przed Obsługą.
 - Nie używaj produktu, jeśli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu. To zmniejszy twoją widoczność, czujność, koordynację i zdolność oceny sytuacji.
 - Nie pozwalaj dzieciom ani osobom, które nie znają produktu, na jego Zastosowanie.
 - Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
 - Nie dokonuj zmian w produkcie.
 - Zastosowanie produktu tylko do określonej funkcji.

Obsługa

Montaż i demontaż baterii

-  **Ostrożnie!** Upewnij się, że bateria jest prawidłowo zamocowana. Jeśli bateria poluzuje się, może spowodować obrażenia ciała.

-  **Ostrożnie!** Nie używaj siły do mocowania baterii. Jeśli nie jest łatwo ją zamontować, nie jest prawidłowo ustawiona.

Aby zamontować baterię

1. Wyrównaj baterię z gniazdami w obudowie.
2. Wsuń baterię, aż zaskoczy na miejsce.

Aby wyjąć baterię

1. Naciśnij przycisk z przodu baterii.
2. Wyciągnij baterię z komory baterii.

Obsługa produktu

-  **Ostrzeżenie!** Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od ostrzy.
Nie trzymaj gałęzi, którą tniesz, wolną ręką.
-  **Ostrożnie!** Przed obsługą produktu sprawdź, czy żadna część nie jest zużyta lub uszkodzona. Naciśnij spust, aby upewnić się, że ostrze otwiera się i zamyka prawidłowo. Wymień uszkodzone części lub pozwól zatwierdzonemu personelowi naprawić produkt.
-  **Ostrożnie!** Nie tnij gałęzi o średnicy większej niż 32 mm.
-  **Ostrożnie!** Zastosowanie ochrony oczu podczas obsługi produktu.
- Trzymaj ręce i nadgarstki w cieple w zimną pogodę. Noś rękawice podczas obsługi produktu.
 - Tnij gałęzie pojedynczo.
 - Tnij pod kątem 45° dla czystszej cięcia.
-  **Ostrzeżenie!** Jeśli ostrze utknie w gałęzi podczas obsługi, nie skręcaj ostrza. Zatrzymaj produkt i powoli wyciągnij ostrza prosto z gałęzi.

Uwaga! Po 60 sekundach bezczynności usłyszysz sygnał dźwiękowy, a produkt przejdzie w tryb czuwania. Aby ponownie aktywować produkt, naciśnij spust dwukrotnie w ciągu 0,5 sekundy.

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić produkt. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a wskaźnik LED zaświeci się na stałe na zielono.
2. Naciśnij spust dwukrotnie w ciągu 0,5 sekundy przed pierwszym cięciem. Produkt wyda trzy sygnały dźwiękowe, a ostrze się otworzy. Wskaźnik szerokości cięcia zaświeci się zielonym światłem.
3. Aby ustawić szerokość cięcia, naciśnij przycisk zasilania, aż osiągniesz pożądaną szerokość.
4. Naciśnij spust, aby przeciąć gałąź.

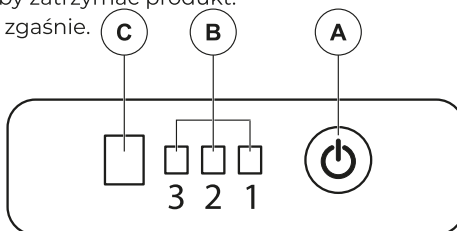
Aby zatrzymać produkt

1. Naciśnij i przytrzymaj spust przez 1,5 sekundy.

-  **Uwaga!** Usłyszysz trzy sygnały dźwiękowe, a produkt przejdzie w tryb gotowości. Ostrza pozostaną zamknięte po zwolnieniu spustu.
2. Naciśnij przycisk zasilania przez 1 sekundę, aby zatrzymać produkt. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a wskaźnik LED zgaśnie.

Wskaźnik LED

- A.** Przycisk zasilania
B. Wskaźnik szerokości cięcia
C. Wskaźnik zasilania LED



POZIOM SZEROKOŚĆ CIĘCIA WSKAŹNIK LED	SZEROKOŚĆ CIĘCIA	WSKAŹNIK LED
1	15 mm	
2	25 mm	
3	32 mm	

Transport



Ostrzeżenie! Nie trzymać ani nie przenosić produktu za ostrza. Zawsze zakładaj osłonę ochronną na ostrza, gdy produkt nie jest w Zastosowanie.

- Pozwól produktowi całkowicie się zatrzymać, ostygnąć i usunąć baterię przed przeniesieniem.
- Zastosowanie uchwytu podczas podnoszenia lub przenoszenia produktu.

Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię i przechowywać produkt w czystym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie przechowuj produktu w miejscu, gdzie temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C lub wyższa niż 40 °C.

Konserwacja



Ostrożnie! Zatrzymaj produkt i odłącz baterię przed przeprowadzeniem konserwacji.



Ostrożnie! Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni produktu, nie używaj silnych detergentów ani środków czyszczących o właściwościach ściernych.

- Utrzymuj ostrze tnące ostre i czyste dla najlepszej wydajności i zmniejszenia ryzyka obrażeń.
- Regularnie nakładaj jedną kroplę oleju na mechanizm obrotowy/przekładniowy, aby zwiększyć żywotność narzędzia.

Czyszczenie produktu



Ostrożnie! Utrzymuj produkt w czystości, usuwając ścinki i inne materiały, aby zapobiec zatorom między szczęką a ostrzem.

- W razie potrzeby czyść produkt miękką i wilgotną ściereczką.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od zanieczyszczeń.

Utylizacja

Upewnij się, że przestrzegasz lokalnych przepisów podczas utylizacji produktu. Nie pal produktu.

Serwis



Ostrzeżenie! Naprawy produktu mogą wykonywać wyłącznie upoważnione osoby.

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy użyciu identycznych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania narzędzia elektrycznego.

Dane techniczne

SPECYFIKACJA	WARTOŚĆ
Napięcie znamionowe	18 V DC
Zdolność cięcia	15/25/32 mm
Czas cyklu cięcia	≤ 1 s
Temperatura pracy	0 °C–40 °C
Wymiary (dł. x wys. x szer.)	32 x 9 x 7 cm
Waga	800 g
Poziomy hałas	
Poziom ciśnienia akustycznego, L_{pA}	74 dB(A), K=3 dB
Poziom mocy akustycznej, L_{WA}	82 dB(A), K=3 dB
Poziom wibracji ¹	Nie przekracza 2,5 m/s ²

¹* Deklarowane wartości wibracji i hałasu, które zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą testową, mogą być używane do porównywania różnych narzędzi ze sobą oraz do wstępnej oceny narażenia. Wartości pomiarowe zostały określone zgodnie z EN 62841-1:2015

 **Ostrzeżenie!** Zawsze noś ochronę słuchu!

 **Ostrzeżenie!** Ostrzeżenie! Rzeczywisty poziom wibracji i hałasu podczas Zastosowania narzędzi może różnić się od określonej maksymalnej wartości, w zależności od sposobu Zastosowania narzędzia i materiału. Dlatego konieczne jest określenie, jakie środki bezpieczeństwa są wymagane do ochrony użytkownika, na podstawie oszacowania narażenia w rzeczywistych warunkach Obsługi (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu pracy, np. czas, gdy narzędzie jest wyłączone i gdy pracuje na biegu jałowym, oprócz czasu rozruchu).

Warunki gwarancji

3-letnia gwarancja – Elektronarzędzia SLATE

Elektronarzędzia SLATE są objęte 3-letnią gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne przy normalnym Zastosowaniu.

Gwarancja jest ważna od daty zakupu i dotyczy wyłącznie narzędzi zakupionych u autoryzowanych sprzedawców.

Co jest objęte gwarancją:

1. Wady materiałowe lub produkcyjne w normalnych warunkach Obsługi.
2. Wymiana lub naprawa wadliwych części, według uznania SLATE.
3. Koszty robocizny związane z naprawami gwarancyjnymi.

Co nie jest objęte gwarancją:

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z:

1. Zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem, niewłaściwego Zastosowania lub Obsługi niezgodnej z przeznaczeniem.
2. Widocznych uszkodzeń spowodowanych upuszczeniem, uderzeniem lub fizycznym nadużyciem.
3. Uszkodzenia spowodowane przez wodę lub kontakt z płynami.
4. Przeciążenie narzędzia ponad jego pojemność znamionową.
5. Nieautoryzowane naprawy, demontaż lub modyfikacje.
6. Normalne zużycie.

Baterie:

Baterie SLATE nie są objęte gwarancją, jeśli:

- Nie były ładowane lub przechowywane zgodnie z Instrukcją obsługi.
- Są widocznie uszkodzone (np. pęknięte, wgniecione lub spuchnięte).
- Awaria jest wynikiem zaniedbania, niewłaściwego zastosowania lub innego uszkodzenia spowodowanego przez użytkownika.
- Dowód zakupu jest wymagany do wszystkich roszczeń gwarancyjnych. Ta gwarancja dotyczy wyłącznie oryginalnego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.
- W celu uzyskania pomocy gwarancyjnej prosimy o kontakt z lokalnym dealerem SLATE.

